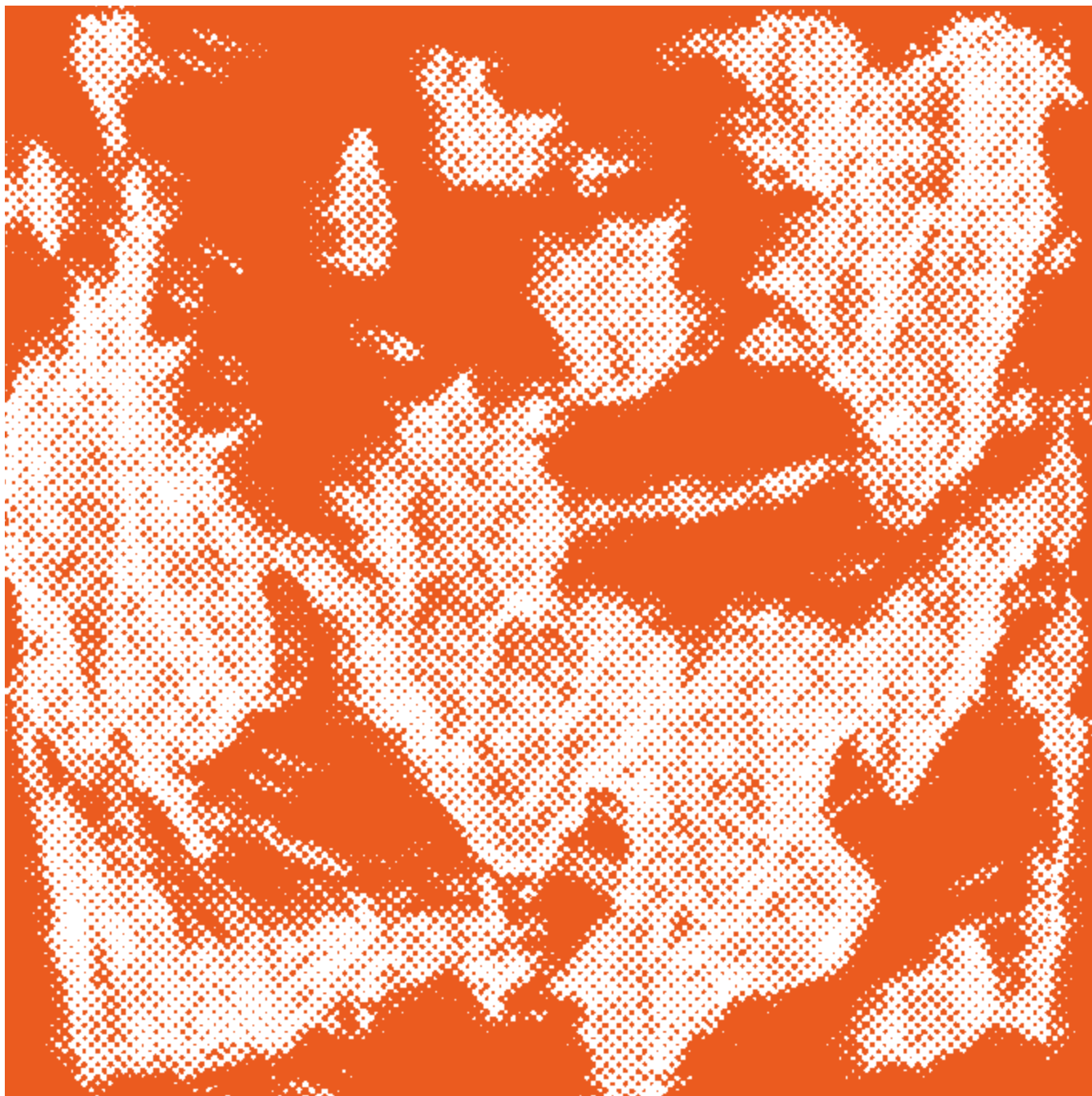


Seating solutions



CRASSEVIG

Seating solutions

CONTENUTI / CONTENTS

P. 002 MANIFESTO

P. 004 STORIA / STORY

P. 008 I NOSTRI NUMERI / OUR NUMBERS

P. 012 CERTIFICAZIONI / CERTIFICATIONS

P. 014 DESIGNERS

P. 018 INDICE / INDEX

P. 020 COLLEZIONE / COLLECTION

P. 256 MATERIALI / MATERIALS

CRASSEVIG

Sulla via delle betulle



The birch road

EN Before we start our story, we would like to tell you of our journeys to Scandinavia. It is the end of the Sixties, and Luigi Crassevig has gone through the extraordinary birch road leading to Scandinavia several times, always seeking new sensations and solutions to combine the classic styles of the past with modern and refined innovations, centred in home furnishing and creative use of wood. And on this road we defined our own style, in a harmonious union between what we used to be and what we wanted to become.



PRIMA DI COMINCIARE A RACCONTARVI LA NOSTRA STORIA, VORREMMO RACCONTARVI DEI NOSTRI VIAGGI VERSO LA SCANDINAVIA. ERAVAMO ALLA FINE DEGLI ANNI SESSANTA E LUIGI CRASSEVIG QUELLA STRAORDINARIA VIA DELLE BETULLE L'HA PERCORSO PIÙ VOLTE, SEMPRE ALLA RICERCA DI SENSAZIONI E SOLUZIONI NUOVE, IN GRADO DI FRONTEGGIARE LE CERTEZZE DEL PASSATO CON UNA SPERIMENTAZIONE SICURA, COLTA, INTERESSATA AL VIVERE DOMESTICO E IMPEGNATA IN UN RIPENSAMENTO DEL LEGNO IN CHIAVE MODERNA. SU QUELLA VIA ABBIAMO DEFINITO IL NOSTRO STILE, TROVANDO L'UNIONE ARMONICA TRA CIÒ CHE GIÀ ERAVAMO E CIÒ CHE VOLEVAMO DIVENTARE.



1969



1971



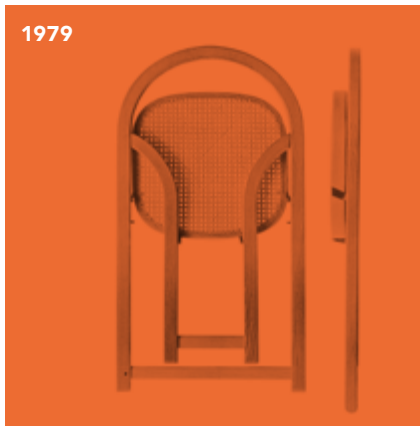
1973



1977



1979



1987



1987



1989



1991

**1969 / NASCE CRASSEVIG**

IT Nasce Crassey a Corno di Rosazzo, in provincia di Udine. E con essa nascono le più raffinate tecniche di curvatura del legno applicate al design d'autore.

1969 / CRASSEVIG IS BORN

EN Crassey is born in Corno di Rosazzo, near Udine. The foundation of the company is followed by the birth of the most sophisticated techniques for wood bending and working in design.

1971 / PRIMO PRODOTTO DI DESIGN

IT Il primo pezzo di design: Johan, l'appendiabiti in frassino massello creato da Giovanni Offredi. Uno straordinario concentrato di esperienza nella curvatura del legno.

1971 / THE FIRST DESIGN ITEM

EN The first design item: Johan, the solid ash coat hanger created by Giovanni Offredi. An extraordinary example of expertise in wood bending.

1977 / SALONE DEL MOBILE DI COPENHAGEN

IT Crassey è la prima azienda non scandinava ammessa al Salone del Mobile di Copenhagen e ad affermarsi nel regno del design Nord Europeo.

1977 / COPENHAGEN FURNITURE FAIR

EN Crassey is the first non-Scandinavian company to be admitted to the Copenhagen Furniture Fair and to establish itself in the Scandinavian kingdom of design.

1979 / SELEZIONE D'ONORE COMPASSO D'ORO

IT La sedia Arca, disegnata da Gigi Sabadin, entra nella Selezione d'onore del Compasso d'oro.

1979 / NOMINATION FOR THE COMPASSO D'ORO AWARD

EN The Arca chair, designed by Gigi Sabadin, receives a nomination for the Compasso d'Oro Award.

COMPASSO D'ORO
NOMINATED**1987 / GIOTTO**

IT Gigi Sabadin progetta Giotto il tavolo che si amplia sui quattro lati e che da quadrato diventa tondo.

1987 / GIOTTO

EN Gigi Sabadin designs Giotto, the square table that can be extended on four sides to become round.

1989 / GINA E GINOTTA

IT Gina e Ginotta, dalla matita di Enrico Franzolini due sedie che conquistano il mercato internazionale per eleganza e femminilità.

1989 / GINA E GINOTTA

EN Gina e Ginotta, two chairs created from the pencil of Enrico Franzolini, conquer the international market with their elegance and femininity.

1973 / PRIMO LOGO

IT Luciano Svegliado dà vita al logo curvato di Crassey.

1973 / LOGO FIRST

EN Luciano Svegliado creates the curved Crassey logo.

1987 / TAVOLO 2H SEDIA HB

IT Il tavolo 2H e la sedia HB, di Grafite Design, entrano nella Selezione d'onore del Compasso d'oro.

1987 / 2H TABLE AND HB CHAIR

EN Grafite Design's 2H table and HB chair receive a nomination for the Compasso d'Oro award.

COMPASSO D'ORO
NOMINATED**1991 / NUOVO LOGO**

IT Crassey cambia logo e cambia immagine. Ma l'essenza rimane.

1991 / NEW LOGO

EN Crassey changes image and logo. But the essence stays the same.

1994



1996



2001



2002



2005



2010



2014



2015



2016

**1994 / PRIMA SEDIA IN METALLO**

IT Asia di Enrico Franzolini, una delle prime sedie con scocca e base in metallo. Selezionata per il Compasso d'oro (1996), è un punto di riferimento stilistico e funzionale valido ancora oggi.

1994 / FIRST CHAIR WITH METAL FRAME

EN Asia, designed by Enrico Franzolini, one of the first chair with metal frame and plywood shell. Nominated for the Compasso d'Oro award in 1996, it keeps representing a stylistic and functional point of reference.



COMPASSO D'ORO
NOMINATED

2002 / IL CATALOGO DEL CAVALLO

IT Crasveg sul set per il nuovo catalogo. Siamo in aperta campagna, nell'antica casa dei nonni paterni. Un cavallo passeggia nei pressi e viene fotografato. Nasce per tutti il "catalogo del cavallo".

2002 / HORSE CATALOGUE

EN Crasveg is on the set for the new catalogue. Countryside setting, in the old family house. A horse wandering nearby happens to be photographed. The catalogue becomes known as the "horse catalogue".

2014 / 40 ANNI AL SALONE DEL MOBILE

IT I nostri primi – e ininterrotti – 40 anni al Salone del mobile di Milano.

2014 / 40 YEARS AT THE MILAN FURNITURE FAIR

EN Our first 40 years at the Milan Furniture Fair.

1996 / CURVE PERFETTE

IT Immaginata da Ludovica e Roberto Palomba viene alla luce Anna, la sedia che mostra curvature del legno così perfette da renderla di una leggerezza incomparabile.

1996 / PERFECT CURVATURE

EN Anna is born, from a project of Ludovica and Roberto Palomba, a chair whose perfect wood curvature makes it extremely light.

2005 / SEDIA NETT

IT Ton Haas disegna la sedia Nett. Preciso effetto rete ottenuto utilizzando nylon colorato e fibra di vetro.

2005 / NETT CHAIR

EN Ton Haas designs Nett, a chair characterised by a precise network effect achieved with coloured nylon and fibreglass.

2015 / EDIZIONE IMBOTTITA DONDOLO

IT Dondolo è uno dei prodotti più celebri dell'azienda, disegnato nel 1970 da Luigi Crasveg e realizzato in legno curvato a vapore con sapienza artigianale. In occasione dei suoi 45 anni, viene proposto in versione imbottita.

2015 / DONDOLO UPHOLSTERED VERSION

EN Dondolo, one of Crasveg vintage pieces, designed in 1970 by Luigi Crasveg, is re-edited in a fully upholstered version. This chair symbolizes expertise in the use of materials, as well as steam bending techniques and ergonomics

2001 / FAMIGLIA ALIS

IT Ludovica e Roberto Palomba rinnovano il successo con il set Alis, avanzato sistema di sedie impilabili e poltrone.

2001 / ALIS FAMILY

EN Ludovica and Roberto Palomba find further success with Alis, an advanced system of stacking side chairs and armchairs.

2010 / SEDIA STEM

IT Patrick Nourget immagina un cestello leggero fatto di 26 fuselli, uno diverso dall'altro. Nasce la sedia Stem.

2010 / STEM CHAIR

EN Patrick Nourget dreams up a light, basket-like structure made of 26 different rods. The Stem chair is born.

2016 / ANNA COMPIE 20 ANNI

IT Anna festeggia un ventennio di successo internazionale, confermando la validità della filosofia Crasveg. Un modo di pensare i progetti, partendo dalle caratteristiche della materia prima, di svilupparli risolvendo tutti i dettagli tecnici ed estetici.

2016 / ANNA CELEBRATES TWENTY YEARS

EN Anna celebrates twenty years of international success, confirming the principles of the Crasveg philosophy. A way to develop project, starting from the raw materials and perfectly developing all the technical and esthetical details.

I nostri numeri

Our numbers

49

IT Sono gli anni di attività dell'azienda, dal 1969 a oggi. Lo spirito innovativo, l'imprenditorialità, la tradizione altamente qualitativa dell'artigianato italiano hanno contrassegnato per tre generazioni il nome Crassevig, creando tavoli e sedute apprezzati in tutto il mondo, riconoscibili per la loro rigorosa, funzionale forma.

EN Are the years of activity of the company. For over three generations, our creative, imaginative spirit & confidence has marked the Crassevig name. Since 1969 to present day, Crassevig has maintained the highest quality tradition of Italian craftsmanship, which includes tables and chairs that have been appreciated throughout the world and distinguished by their solid, functional form.

100%

IT made in Italy. Tutta la produzione Crassevig avviene esclusivamente in Italia, a "km zero", secondo criteri di qualità, sicurezza, cura del dettaglio, selezione dei materiali, rispetto dell'uomo, dell'ambiente, del luogo di lavoro.

EN made in Italy. Crassevig's entire product line is exclusively produced in Italy, with "zero-mile" principles. All products are made according to strict guidelines of quality, safety, attention to detail and selection of materials, all while maintaining respect for people, the workplace and keeping environmental concerns in the forefront.



10.000

IT le sedute mediamente disponibili a magazzino ogni giorno per poter offrire servizio e consegne veloci ai nostri clienti.

EN frames on average are kept in-stock every day. Within each individual product collection, Crassevig stocks an average of hundreds of frames, which in turn allows us to provide superior customer service and quick delivery to our customers.

86

IT i paesi in cui in nostri prodotti vengono venduti nel mondo, dall'America all'Oceania. L'azienda opera da sempre sui mercati internazionali, scelta da architetti e clienti per i progetti più prestigiosi.

EN is the number of countries where our products are sold, from America to Oceania, Worldwide. The company has always worked on international markets, chosen by architects and clients for the most prestigious projects.

∞

IT possibilità di personalizzazione. Siamo sempre in grado di adattare le nostre proposte interpretando le specifiche necessità dei clienti relativamente a misure, materiali e colori. Analizziamo preventivamente e insieme al committente la sostenibilità della personalizzazione e offriamo tutta l'esperienza che ci contraddistingue per ottenere un risultato perfetto.

EN possibilities of customization. We have many capabilities as it pertains to customization of the product line. This process includes interpreting the specific requests and needs of the customer in relation to dimensions, materials and color offerings. The Crassevig Team analyzes each specific client request and custom opportunity to ensure the sustainability of the customization as it relates to the product. This in turn helps to ensure that the product, once customized, will maintain its integrity. This unique process helps to distinguish Crassevig from other manufacturers.



Certificazioni

Certifications

ISO 9001 / 14001

IT Queste due importanti certificazioni sono state ottenute per la prima volta dall'azienda Crashevig nel 2007. La prima riguarda il monitoraggio dei processi aziendali indirizzati al miglioramento dell'efficacia e dell'efficienza dell'organizzazione oltre che alla soddisfazione del cliente. La seconda, è la certificazione internazionale di carattere volontario, che definisce come va sviluppato un efficace sistema di gestione ambientale.

EN These two important certifications were obtained for the first time by the company Crashevig in 2007. The first is the standard that provides a set of standardized requirements for a quality management system aimed to enhance customer satisfaction through the effective application of the system itself, including processes for continual improvement and the assurance of conformity to customer and applicable statutory and regulatory requirements. The latter specifies requirements for an environmental management system.

FSC

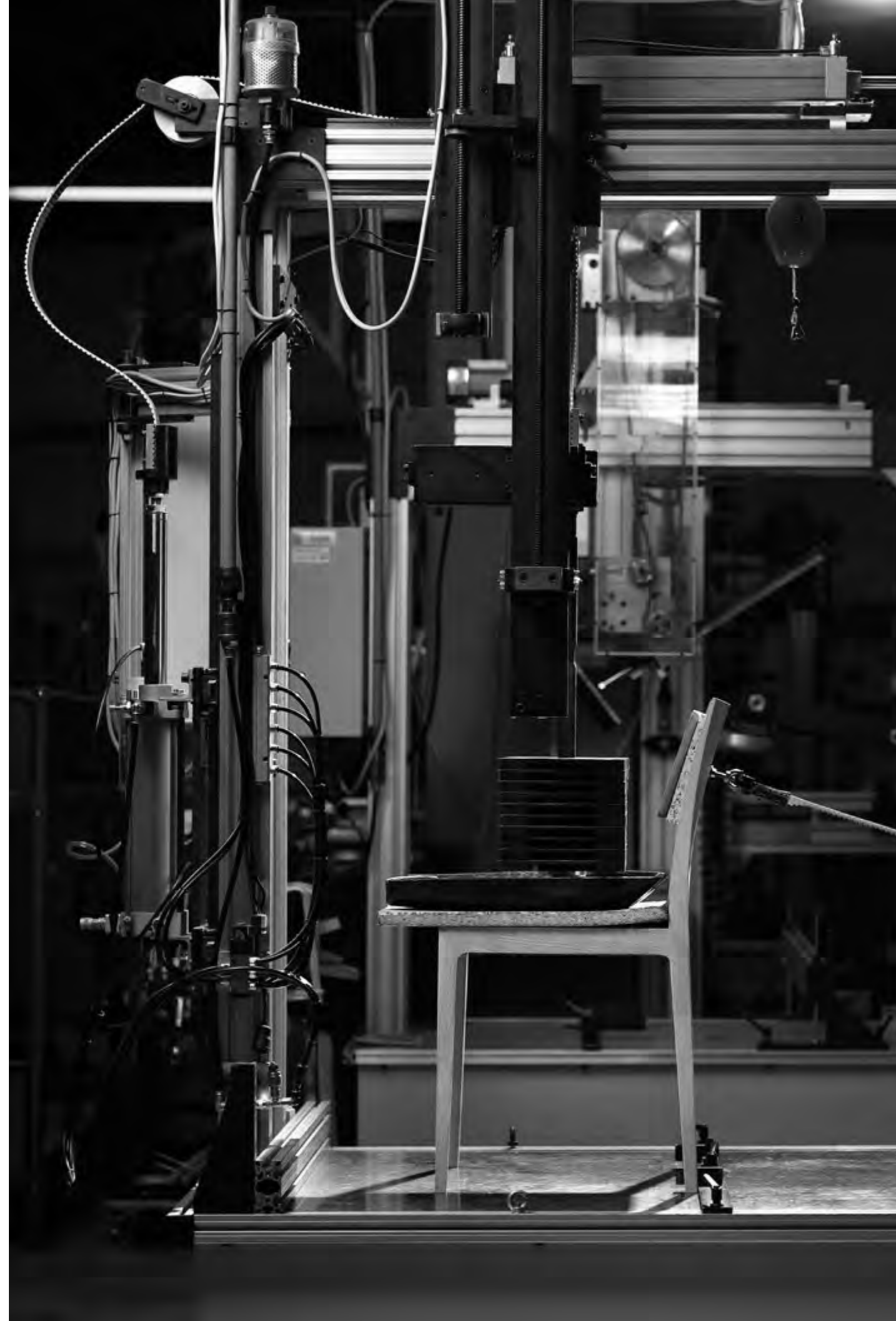
IT Progettiamo e produciamo nel rispetto dell'uomo e dell'ambiente e consideriamo il legno un'importante risorsa da preservare con responsabilità. Con questo obiettivo, abbiamo ottenuto la certificazione FSC per offrire prodotti in legno provenienti da foreste gestite in maniera corretta e sostenibile. Un valore in più per chi produce, per chi acquista e per chi utilizzerà i nostri prodotti.

EN We design and manufacture our wooden products respecting life and environment and responsibly preserving wood as an important resource. To achieve this objective, we have obtained the FSC Certification to guarantee that the wood used for our products comes from responsibly managed forests. A value for the companies that produce, for those who buy and those who use our products.

EN / BIFMA

IT Collaboriamo da molti anni con il Catas, considerato oggi il più grande istituto italiano per ricerca e prove nel settore legno-arredo, punto di riferimento in Italia e nel mondo. Svolgiamo test sui nostri prodotti secondo gli standard europei ed internazionali EN e BIFMA, per garantirne la durata anche negli usi contract più intensi. 200.000 sono il numero di cicli, a cui le nostre sedie vengono sottoposte durante questi severi test, con un peso minimo di 100 kg per arrivare fino a 200 kg per molti test.

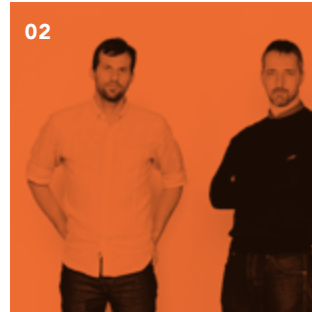
EN We collaborate since many years with CATAS, the most important Italian research institute and test laboratory in the wood and furniture field. We perform strict testing on our products in accordance with European and international standards, to ensure durability even in the heaviest contract use. 200.000 cycles is the number of times that our chairs are put through these strict testing, with a minimum weight on the seat of 100kgs.



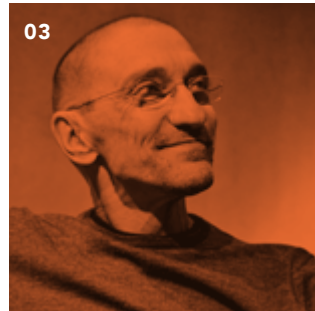
Designers



01



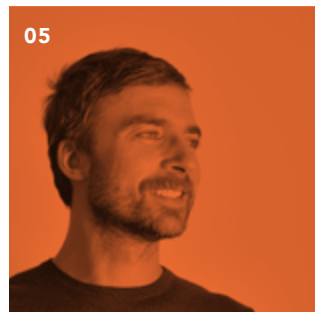
02



03



04



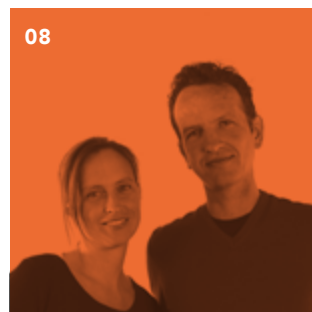
05



06



07



08

01 / LUIGI CRASSEVIG

IT Passione per la bellezza, amore per il legno, cultura del progetto: questi i principi che hanno contraddistinto Luigi Crashevig, artefice dell'evoluzione e del successo aziendale nel panorama del design, protagonista di una tradizione familiare che continua nel tempo.

EN Passion for beauty, love for wood, project culture: these are the principles that have distinguished Luigi Crashevig, creator of the evolution and success of the company in the design scene, protagonist of a family tradition that continues over time.

03 / RODOLFO DORDONI

IT Architetto e Designer, nasce a Milano, dove si laurea in Architettura. Disegna prodotti per diverse aziende e fondato a Milano lo studio Dordoni Architetti che opera nel campo dell'architettura e dell'interior design in ambito residenziale, commerciale ed allestitivo, sviluppando progetti di ville e abitazioni private, spazi industriali e commerciali.

EN Architect and designer Rodolfo Dordoni was born in Milan, where he graduated in Architecture. He designs for various companies and founded Studio Dordoni Architetti which works in the field of architectural planning and interior design in the residential, commercial and exhibition areas designing projects of private houses and villas, industrial and commercial spaces.

05 / MARIO FERRARINI

IT Si laurea in Industrial Design presso il politecnico di Milano. Dopo anni di consulenze con autorevoli studi internazionali di design e architettura per lo sviluppo prodotti, per gli allestimenti fieristici e l'interior design, fonda a Como il suo studio nel 2008. Collabora con molte aziende italiane ed internazionali, con competenze che spaziano dall'industrial all'interior design.

EN Mario Ferrarini graduated in Industrial Design at the Milan Polytechnic University. After working as a design consultant for many prestigious architecture design firms, he founded his design studio in Como, Italy in 2008. There, he started collaborating with many international companies proving himself to possess a wide range of skills, from industrial to interior design.

07 / GECKELER MICHELS

IT David Geckeler e Frank Michels fondano il loro studio di design con sede a Berlino nel 2013. Le loro aree di lavoro comprendono mobili, illuminazione, prodotti e progetti di interior. Il loro approccio funzionalista nel design è solitamente completato da dettagli intriganti, dando al prodotto una narrativa entusiasmante e senza tempo.

EN David Geckeler and Frank Michels established their Berlin based design studio in 2013. Areas of work include furniture, lighting, products and spaces. Geckeler Michels' functionalist approach in design is typically complemented by an intriguing detail or logic, lending the product a thrilling and thus long-standing narrative.

02 / DEBIASI SANDRI

IT Daniel Debiasi e Federico Sandri fondano lo studio Something nel 2010, attività frutto delle loro competenze, affinità e complementarità progettuali. Con sede a Londra e Verona, operano in diversi ambiti del design dal prodotto agli spazi.

EN Daniel Debiasi and Federico Sandri founded their own design studio Something in 2010. Based in London and Verona, they work within various fields of design ranging from objects to spaces. Their collaboration evolves along a continuous dialogue encouraged by spatial, cultural and behavioural observations.

04 / DRILL DESIGN

IT Drill Design è uno studio fondato nel 2001 Yusuke Hayashi e Yoko Yasunishi a Tokyo, in Giappone. Fornisce soluzioni personalizzate e concepts ai clienti e alla società con le creazioni che spaziano tra product e graphic design. Ha ideato marchi per i suoi clienti, presenti in tutto il mondo.

EN Drill Design started in 2001 by Yusuke Hayashi and Yoko Yasunishi in Tokyo, Japan. The studio is providing individualized solutions and concepts to clients and society with flexible creations between product and graphic design. The studio has developed several brands for its clients and launched them to the world.

06 / ENRICO FRANZOLINI

IT Architetto, compie gli studi universitari a Firenze e Venezia dove si laurea nel 1979. La passione e le ricerche artistiche giovanili si concretizzano in numerose partecipazioni ad esposizioni personali e collettive, a partire da una presenza alla Biennale del 1972, nella sezione arti decorative. Parallelamente alla produzione artistica ha sviluppato un notevole impegno anche per l'architettura e il design.

EN A professional architect, completed his studies at the universities of Florence and Venice, where he graduated in 1979. His youthful practice in the visual arts led him to take part to several collective and individual exhibitions, including the 1972 Venice Biennale, in the decorative arts section. Together with his artistic production, he developed strong commitment to the fields of architecture and industrial design.

08 / GUGGENBICHLER DESIGN

IT Studio di design industriale con sede a Vienna è stato fondato nel 2004. Le caratteristiche peculiari dei loro design, prototipi e prodotti sono l'eleganza, la semplicità senza tempo e il design indipendente e caratteristico. La loro filosofia progettuale segue un pragmatismo poetico: nient'altro che l'essenziale... e la poesia.

EN The industrial design studio based in Vienna was founded in 2004. The special features of their designs, prototypes and products are clear elegance, timeless simplicity and independent, characteristic design. Their design philosophy follows a poetic pragmatism: nothing but the essentials... and the poetry.

09



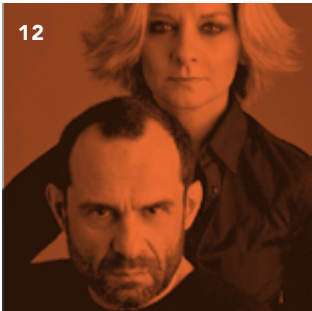
10



11



12



14



13



15

**09 / TON HAAS**

IT Designer olandese conosciuto sin dagli anni 80 per i molteplici progetti realizzati in collaborazione con aziende di primo ordine. Ha ricoperto la cattedra in numerosi istituti e fatto parte di diversi enti di design e giurie. Gli sono stati attribuiti premi prestigiosi e il suo operato è esposto in diversi musei.

11 / PATRICK NORGUET

IT Il designer francese Patrick Norguet, lavora fra industrial e interior design e fa parte di quella generazione che sta facendo conoscere sulla scena internazionale il “french touch”; con i suoi progetti interpreta al meglio l'unione fra moda e design, ricercando sempre l'innovazione con la massima semplicità.

14 / SAMUEL WILKINSON

IT Il suo impegno nel progettare oggetti interessanti è evidente nei suoi lavori, cercando sempre di aggiungere un nuovo approccio dinamico nella forma o nella funzione. La sua profonda conoscenza dei materiali e del ciclo produttivo lo aiuta a superare i limiti pur mantenendo un alto livello di dettaglio e artigianalità.

EN A Dutch designer since the 1980's, well known for the abundance of projects realized in collaboration with famous companies. Visiting professor over the years in numerous teaching institutions, he also has been appointed to numerous design bodies and juries, won awards and had his work displayed in museum collections.

EN French designer Patrick Norguet, is involved in industrial and interior design, belongs to that generation which is making known the “french touch” on the international stage; he loves to work on emotions and intuition, finding alternative slants on everyday objects and their specific settings.

EN Samuel Wilkinson's commitment to designing interesting objects is apparent in his work, always looking to add a fresh dynamic approach in either form or function. His deep understanding of materials and manufacturing helps him to push the boundaries whilst still achieving a high level of detail and craftsmanship.

10 / MATHIAS NILO

IT Maestro falegname e insegnante in lavorazioni del legno e design alla Capellagarden School of Crafts, in Svezia. Dopo aver terminato gli studi, ha fondato un laboratorio di design a Stoccolma chiamato BYRA furniture design and crafts, dove lavora sia realizzando arredamenti di interni pubblici che progetti di prodotti, collaborando con l'industria del mobile.

12 / LUDOVICA + ROBERTO PALOMBA

IT Coppia d'oro del design italiano, da oltre 25 anni disegnano prodotti che sfuggono alle tendenze. Il loro è innanzitutto un approccio filosofico: la ricerca dell'essenza in ogni progetto, più vicino al concetto di equilibrio delle culture orientali che allo stile nordico.

13 / THIS WEBER

IT This Weber nasce nel 1973 a Zurigo, fa un apprendistato in meccanica, studia gioielleria e design industriale all'Università delle Arti di Zurigo. Nel 2010 apre il suo proprio studio a Zurigo lavorando per numerosi clienti nazionali e internazionali.

15 / MARCELLO ZILIANI

IT Marcello Ziliani, architetto e designer, non ama gli assolutismi e le sicurezze incrollabili, gli piace parlare piano e soprattutto ascoltare. Crede che qualsiasi progetto sia, in fondo, un desiderio, una speranza di volo. E che, nonostante le grandi corse che si fanno agitando inutilmente le braccia, prima o poi dieci metri in planata si riescano anche a fare.

EN Master of Cabinetmaking and teacher in fine Woodworking and Design at Capellagarden, School of Crafts, Sweden. After finished studies he founded a design workshop in Stockholm called BYRA furniture design and crafts – where he works both with public interiors and projects towards furniture industry.

EN The golden couple of Italian design, for over 25 years have been designing products that escape the trends. First of all, they have a philosophical approach: the search for essence in every project, closer to the concept of balance, the goal of their work is not only an aesthetic result but the well-being.

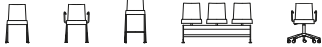
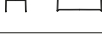
EN This Weber, born in 1973 in Zurich, trained mechanic, studied jewellery and industrial design at Zurich University of the Arts. Since 2010, he opened his own studio in Zurich, working for several national and international clients.

EN He doesn't like the absolutism and the indestructible certainties, he loves to look at things with always different eyes to be in tune with them, he prefers to speak softly and, above all, listen. He believes that any project is, after all, a desire, a hope of flight. He believes that, despite the great run you can do waving your arms uselessly, sooner or later you can have your ten meters of gliding.

Index

CHAIRS / ARMCHAIRS / STOOLS / LOUNGE CHAIRS

INDEX

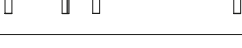
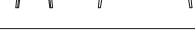
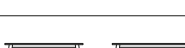
P. 020		Alis / chair, armchair, lounge chair	
P. 032		Anna / chair, armchair, lounge chair, stool, bench	
P. 042		Asia / chair, armchair, stool	
P. 048		Aura / chair, armchair, lounge chair, stool	
P. 062		Axel / chair, armchair, sofa, lounge chair, stool	
P. 076		Bay / chair, stool	
P. 080		Beret / stool	
P. 086		Bianca / chair, stool	
P. 092		Bianca light / chair, lounge chair	
P. 098		Dondolo / rocking chair	
P. 102		Elba / chair, armchair	
P. 110		Esse / chair, armchair, stool	
P. 116		Già / chair	
P. 120		Kira / chair	
P. 124		Lene / chair, armchair, stool	
P. 130		Lineo / stool, bench	
P. 138		Maki / bench	
P. 144		Mixis / chair, stool	
P. 150		Mixis air / chair	

CATALOG / seating solutions

INDEX

P. 158		Nett / chair, stool	
P. 164		Olè / chair	
P. 168		Otto / stool	
P. 172		Pola / chair, armchair, stool	
P. 186		Stem / armchair	

TABLES / SIDE TABLES

P. 192		Anna / table, side table	
P. 204		Bias / side table	
P. 210		Esse / table	
P. 214		Madera / table	
P. 222		Mixis / table	
P. 226		Nara / table	
P. 230		Nett / table	
P. 234		Plug / table	
P. 240		Oxton / table	
P. 246		Sospeso / table	
P. 250		Worktop / table	

CRASSEVIG

Alis

chair / armchair / lounge chair / swivel

FAMILY



YEAR

2001

DESIGNER

Ludovica + Roberto Palomba

DESCRIPTION

IT Con la sua scocca curvata, realizzata in laminato in diversi colori, impiallacciato rovere naturale tinto o laccato, oppure con imbottitura completa o solo sul sedile, Alis esprime un concetto originale di design, tanto apprezzato quanto imitato. Disponibile nelle versioni sedia e poltroncina impilabili, nella nuova versione con gambe in legno, oppure poltroncina su base girevole. Completa la gamma la caratteristica versione lounge con due diverse basi: il sinuoso tubo metallico cromato o verniciato, oppure la base a 4 razze in alluminio, proposta nelle finiture lucido o verniciato nero.

EN With its curved laminate shell, in various colours, veneered oak, natural, stained or lacquered, fully upholstered or with padded seat only, Alis expresses an original design concept, as much admired as it is imitated! Available as stackable chairs or small armchairs, in the new version with wooden legs, or as small armchair with swivel base. Then there is the characteristic lounge chair with two different bases: in curvy metal tubing, chromed or lacquered, or a base with 4 aluminium spokes, available in polished or black powdercoated finishes.



IT — ALIS R/4L Scocca in laminato, in legno, con imbottitura completa o solo cuscino sedile. Base a quattro gambe in tubi di acciaio altoresistenziale.

EN — ALIS R/4L Shell in laminate, wood veneered, fully upholstered or seat upholstered. Four legs high resilient steel frame.



IT — ALIS Sedia e poltroncina sono dotate di un elemento che permette la protezione dei sedili.

EN — ALIS Alis chair and armchair are equipped with a stacking protection element.





IT — ALIS R/4W Scocca in legno, con imbottitura completa o solo cuscino sedile. Base a quattro gambe in massello di rovere tornito.

EN — ALIS R/4W Shell in wood veneered, fully upholstered or seat upholstered. Four wooden legs, in solid oak wood.





IT — ALIS R/4L Scocca in laminato, in legno, con imbottitura completa o solo cuscino sedile. Base a quattro gambe in tubi di acciaio altoresistenziale.

EN — ALIS R/4L Shell in laminate, wood veneered, fully upholstered or seat upholstered. Four legs high resilient steel frame.





IT — ALIS XXL Scocca in laminato, in legno, con imbottitura completa o solo cuscino sedile. Base a quattro gambe in tubi di acciaio altoresistenziale o 4 razze in alluminio.

EN — ALIS XXL Shell in laminate, wood veneered, fully upholstered or seat upholstered. Four legs high resilient steel frame or aluminium 4 spoke base.



IT — ALIS P/SW Scocca imbottita. Base girevole su 5 ruote con molla a gas regolabile in alluminio.
EN — ALIS P/SW Shell fully upholstered. Swivel base height-adjustable on castors in die cast aluminum.

FINISHING

SCocca / shell

Legni naturali e tinti - Rovere / Natural and stained woods - Oak



Lacche poro aperto - Rovere / Lacquers open grain - Oak



STRUTTURA / frame

4L



SW



PB



4W



RIVESTIMENTO STANDARD / standard upholsteries

RE REMIX 2 / A



L1 POLO LEATHER /

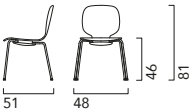


p. 277

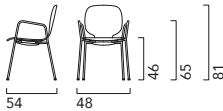
FEATURES



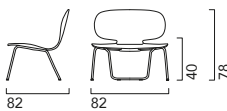
TECHNICAL DATA



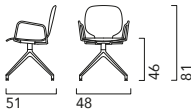
Alis R_4L



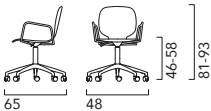
Alis P_4L



Alis XXL_4L



Alis P_PB



Alis P_SW

Anna

chair / armchair / lounge chair /
stool / bench

FAMILY



YEAR

1996

DESIGNER

Ludovica + Roberto Palomba

DESCRIPTION

IT Bellezza senza tempo, leggerezza senza paragoni e sapienti dettagli costruttivi, per un progetto inconfondibile nel panorama delle sedute. Disponibile nelle versioni sedia, poltroncina, lounge, panca e sgabello, con o senza sedile imbottito, dona a qualsiasi ambiente il calore del noce canaletto e del rovere, in versione naturale, tinta o laccata.

EN Timeless beauty, matchless lightness and skilful construction details, for a unique design in the universe of seating. Available as a chair, small armchair, lounge chair, bench or stool, with or without padded seat, it brings the warmth of solid wood to any environment, whether natural, stained or lacquered.





IT — ANNA R Struttura in legno massello e schienale tamburato. Disponibili pannelli imbottiti applicabili sul sedile e sullo schienale.

EN — ANNA R Solid wood frames and double paneled plywood backs. An upholstered panel is available for the seat or the backrest.





IT — ANNA RS Struttura in legno massello e schienale tamburato. Disponibili pannelli imbottiti applicabili sul sedile e sullo schienale.
EN — ANNA RS Solid wood frames and double paneled plywood backs. An upholstered panel is available for the seat or the backrest.



IT — ANNA P Struttura e braccioli in legno massello e schienale tamburato. Disponibili pannelli imbottiti applicabili sul sedile e sullo schienale.
EN — ANNA P Solid wood frames and double paneled plywood backs and armrests. An upholstered panel is available for the seat or the backrest.





IT — ANNA XXL Struttura e braccioli in legno massello e schienale tamburato. Braccioli in massello. Sedile imbottito con cinghie e espanso a densità variabile.

EN — ANNA XXL Solid wood frames and double paneled plywood backs and armrests. Upholstered panel for the seat with belts and multiple density foam.



IT — ANNA 65_82/CS Struttura in legno massello e schienale tamburato. Disponibili pannelli imbottiti applicabili sul sedile. Protezione poggiapiedi con profilo di alluminio anodizzato.
EN — ANNA 65_82/CS Solid wood frames. An upholstered panel is available for the seat. Footrest in anodised aluminum.



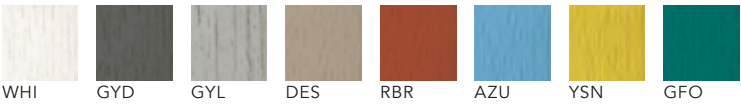
FINISHING

STRUTTURA / frame

LEGNI NATURALI E TINTI - ROVERE / NATURAL AND STAINED WOODS - OAK

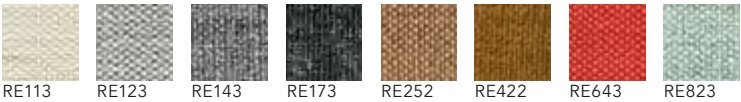


LACCHE PORO APERTO - ROVERE / LACQUERS OPEN GRAIN - OAK



RIVESTIMENTO STANDARD / standard upholsteries

RE REMIX 2 / A



L1 POLO LEATHER /

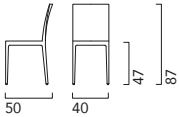


p. 277

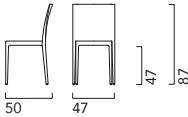
FEATURES



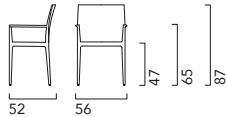
TECHNICAL DATA



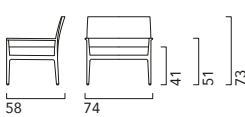
Anna R



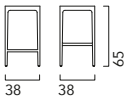
Anna RS



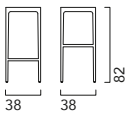
Anna P



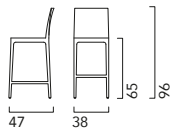
Anna XXL



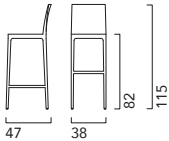
Anna 65/SS



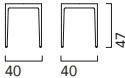
Anna 82/SS



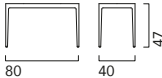
Anna 65/CS



Anna 82/CS



Anna 47



Anna B

Asia

chair / armchair / stool /
bench / swivel

FAMILY



YEAR

1994

DESIGNER

Enrico Franzolini

DESCRIPTION

IT Caratterizzati da una scocca sinuosa realizzata in laminato in diversi colori, impiallacciato in diverse essenze e finiture, o con imbottitura totale oppure solo sul sedile, Asia è proposta in versione sedia poltroncina e sgabello, abbinati a diverse basi in acciaio cromato o verniciato. Una scelta completa che comprende anche le sedute multiple su bara e la possibilità di essere dotata di tavoletta ripiegabile, oppure il gancio che permette l'unione delle sedute affiancate. Asia ha ricevuto la menzione d'onore al Compasso d'Oro 1998.

EN With its curvy laminate shell in various colours, veneered with various woods and finishes, or fully upholstered or padded seat only, Asia is available as a small armchair and stool, with a choice of bases in chromed or lacquered steel. A full range that also includes multiple seating on a metal frame and the option of a foldable writing tablet, or clip to link chairs together. Asia was honourably mentioned at the 1998 Compasso d'Oro award.

IT — ASIA R/SB Scocca in laminato, in legno o con imbottitura completa. Base a slitta in tondino d' acciaio.

EN — ASIA R/SB Shell in laminate, wood veneered or fully upholstered. Sled steel frame.

IT — ASIA P/SB Scocca in laminato, in legno o con imbottitura completa. Base a slitta e bracciolo in tondino d'acciaio.

EN — ASIA P/SB Shell in laminate, wood veneered or fully upholstered. Sled steel frame and armrest.

IT — Carrello, portata sedie impilabil 10 max

EN — Trolley stackable 10 max



IT — ASIA R/4L Scocca in legno. Base a quattro gambe in tubi di acciaio altoresistenziale.

EN — ASIA R/4L Shell in wood veneered. Four legs high resilient steel frame.





IT — ASIA BA3/BA4 Scocca con imbottitura completa. Base a barra 3 o 4 posti in acciaio verniciato a polveri.
EN — ASIA BA3/BA4 Shell fully upholstered. Footrest in anodised aluminum.



IT — ASIA 65_73/4L Scocca in legno o con imbottitura completa. Base a quattro gambe in tubi di acciaio altoresistenziale.
EN — ASIA 65_73/4L Plywood shell in wood or fully upholstered. Four legs high resilient steel frame.

FINISHING

SCocca / shell

LEGNI NATURALI E TINTI - ROVERE / NATURAL AND STAINED WOODS - OAK



LACCHE PORO APERTO - ROVERE / LACQUERS OPEN GRAIN - OAK



STRUTTURA / frame

4L_SB



SW



RIVESTIMENTO STANDARD / standard upholsteries

RE REMIX 2 / A



L1 POLO LEATHER /



p. 277

FEATURES



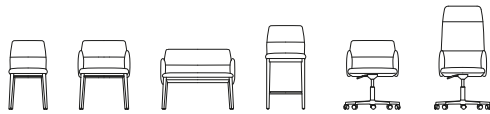
TECHNICAL DATA

Asia R/4L	Asia R/SB	Asia R/SW	Asia PU/4L
Asia PD/4L	Asia P/SB	Asia 65	Asia 73
Asia BA 3	Asia BA 4		

Aura

chair / armchair / lounge chair /
stool / swivel / executive

FAMILY



YEAR

2015

DESIGNER

Mario Ferrarini

DESCRIPTION

IT Una seduta dalle linee rigorose ed allo stesso tempo armoniose, studiata per soddisfare le esigenze del panorama del contract. Proposta nelle versioni sedia o poltroncina, lounge con o senza braccioli, poltrona office con schienale in due varianti di altezza e braccioli in metallo o imbottiti. Completa la gamma lo sgabello di altezza 65 o 82 cm, con schienale in due varianti di altezza. Diverse le basi e le finiture disponibili: dalle quattro gambe in legno di rovere naturale o tinto, al trespolo girevole in legno di rovere naturale o tinto o la versione trespolo in alluminio, dotato a richiesta di ruote. Dedicata principalmente al mondo office, invece la versione a 5 razze in alluminio con o senza ruote.

EN A chair with severe yet harmonious lines, designed to meet the requirements of the contract world. Available as chair, small armchair, lounge chair with or without arms, desk chair with two different back heights and metal or padded arms. Then there is the stool, 65 or 82 cm high, with two available back heights. A wide choice of bases and finishes available: from four oak legs, natural or stained, to a swivel trestle base in natural or stained oak, or aluminium trestle, castors optional. Principally designed for the office world, instead, is the version with 5 aluminium spokes, with or without castors.





IT — AURA R/4W e AURA P/4W Sedile e schienale imbottiti. Base a quattro gambe in massello di rovere.
EN — AURA R/4W and AURA P/4W Seat and back in plywood, upholstered with flame retardant foam. Four legs base in solid wood.



IT — AURA P/PB Sedile e schienale imbottiti. Base girevole a trespolo in alluminio verniciato.
EN — AURA P/PB Seat and back in plywood, upholstered with flame retardant foam. Pedestal base in powdercoated aluminum.



IT — AURA LP/SB Sedile e schienale imbottiti. Base a slitta in acciaio.

EN — AURA LP/SB Seat and back in plywood, upholstered with flame retardant foam. Sled base in chromed or powdercoated steel.



IT — Aura LR/4X Sedile e schienale imbottiti. Base a croce in alluminio girevole.

EN — Aura LR/4X Seat and back in plywood, upholstered with flame retardant foam. Four star base in aluminium, swivel.



IT — AURA LR/4W e AURA LP/4W Sedile e schienale imbottiti. Base a quattro gambe in massello di rovere.

EN — AURA LR/4W and AURA LP/4W Seat and back in plywood, upholstered with flame retardant foam. Four legs base in solid wood.





IT — AURA PM Sedile e schienale imbottiti con gomma ignifuga. Fianchi a terra completamente imbottiti.

EN — AURA PM Seat and back upholstered with flame-retardant. Fully upholstered sides.

IT — ANNA B Tavolino con struttura in legno massello. Disponibili pannelli imbottiti applicabili sul sedile che trasformano il tavolino in panca.

EN — ANNA B Coffee table in solid wood frame. An upholstered panel is available for the seat, for turning the table in to bench.



IT — AURA PE/SW Sedile e schienale imbottiti con gomma ignifuga. Base girevole su 5 ruote con molla a gas regolabile in alluminio.

EN — AURA PE/SW Seat and back upholstered with flame-retardant. Swivel base height-adjustable on castors in die cast aluminum.

IT — PLUG Top in laminato HPL o in legno massello. Struttura in alluminio verniciata a polveri poliesteri.

EN — PLUG Top in HPL High pressure laminate or solid wood. Frame in aluminium, powder coated.



AURA PE/PB

AURA PC/PB



AURA PC/SW



IT — AURA 65_82/CS e AURA 65_82/SS Sedile e schienale imbottiti. Base a quattro gambe in massello di rovere. Protezione poggiapiedi con profilo in alluminio anodizzato.

EN — AURA 65_82/CS and Aura 65_82/SS Seat and back in plywood, upholstered with flame retardant foam. four legs base in solid oak. Available in two different heights. Footrest in anodised aluminum

FINISHING

STRUTTURA / frame

PB

V02

SB

CH

V01

V02

V03

SW

ALU

V02

LEGNI NATURALI E TINTI - ROVERE / NATURAL AND STAINED WOODS - OAK

71

75

7K

74

7G

79

72

TECHNICAL DATA

Aura R/4W

Aura R/WP

Aura R/PB

Aura R/4X

Aura P/4W

Aura P/WP

Aura P/PB

Aura P/4X

Aura LR/4W

Aura LP/4W

Aura LR/SB

Aura LP/SB

RIVESTIMENTO STANDARD / standard upholstery

RE REMIX 2 / A

RE113

RE123

RE143

RE173

RE252

RE422

RE643

RE823

L1 POLO LEATHER /

L1 932

L1 818

L1 860

p. 277

FEATURES

360°

Aura PM

Aura P/SW

Federico Sandri e Daniel Debiasi

Aura PC/PB

Aura PC/SW

Aura PE/PB

Aura PE/SW

Aura 65/SS

Aura 65/CS

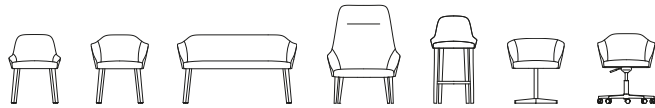
Aura 82/SS

Aura 82/CS

Axel

chair / armchair / sofa /
lounge / stool / swivel

FAMILY



YEAR

2005

DESIGNER

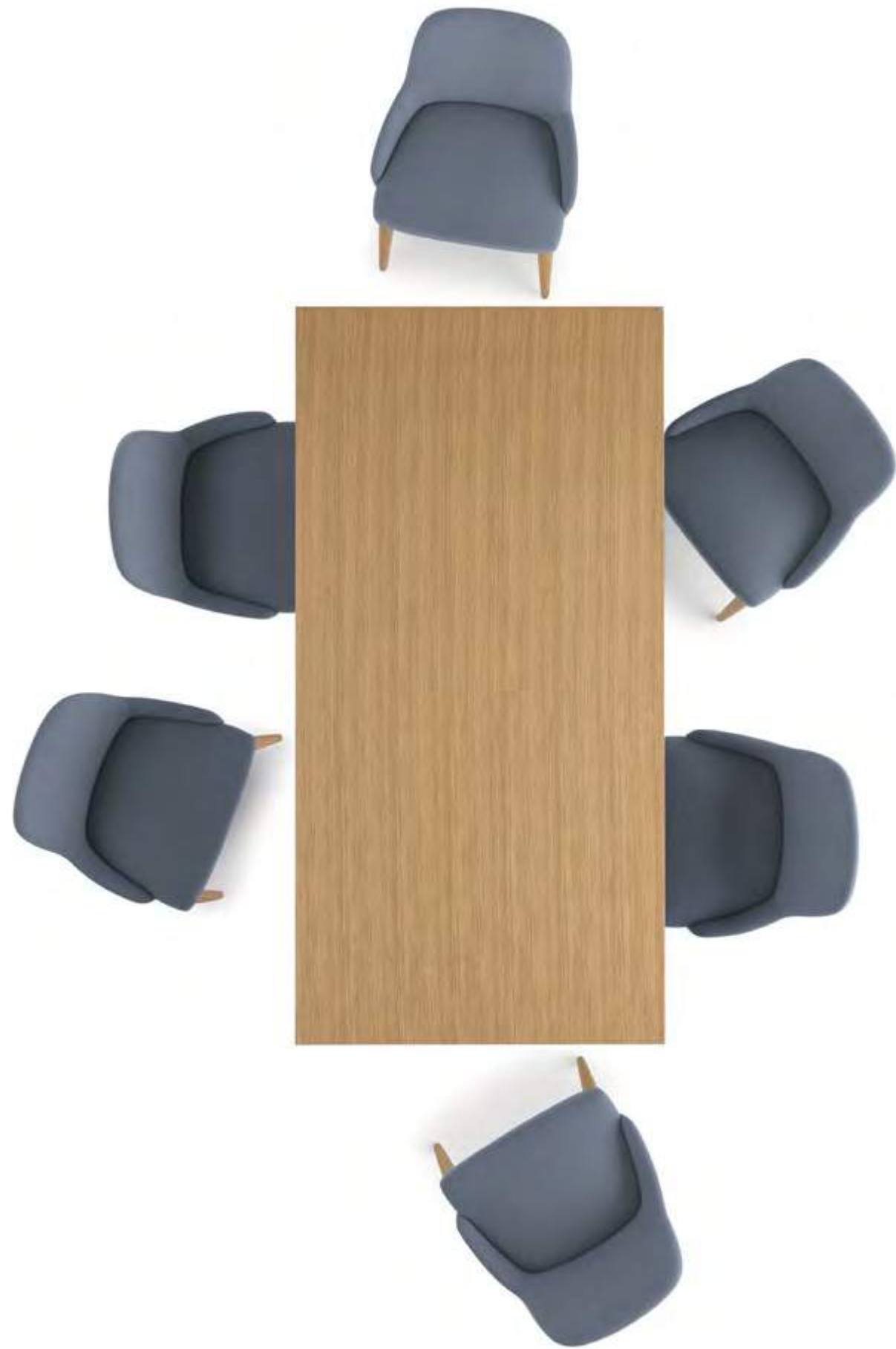
Enrico Franzolini

DESCRIPTION

IT Questo progetto che è cresciuto nel tempo, diventando ampio e completo, comprende diverse tipologie di seduta per risolvere ogni esigenza di arredo. Sedia, poltroncina, poltrona lounge con schienale in due varianti di altezza, divanetto larghezza 140 cm, sgabello anch'esso con due altezze di schienale. Ampia anche la scelta di basi: con quattro gambe in legno, slitta in metallo, trespolo in alluminio, quattro razze in alluminio e cinque razze in alluminio con ruote. La scocca è in multistrato curvato, sedile in legno massiccio con cinghie elastiche e imbottitura in gommapiuma a densità differenziata.

EN This design has expanded over time, becoming broad and complete, to include various kinds of seating to address all furnishing requirements. Chair, small armchair, lounge chair with two back different heights, small sofa or stool, also with two different back heights. Wide choice of bases: four wooden legs, metal sled base, aluminium trestle, four aluminium spokes and five aluminium spokes with castors. The shell is in curved plywood, seat in solid wood with elastic webbing and padding in variable polyurethane foam density.





IT — AXEL R_AXEL P Sedile e schienale imbottiti. Base a quattro gambe in legno massello.
EN — AXEL R_AXEL P Seat in solid wood and plywood backrest, fully upholstered. Four legs base in solid wood.



AXEL R/4L



AXEL 74/4L



AXEL 80/4L



AXEL 86/4L



AXEL 90/4L





IT — AXEL R/4L Sedile e schienale imbottiti.
Base a quattro gambe in legno massello.
EN — AXEL R/4L Seat in solid wood and
plywood backrest, fully upholstered. Four
legs base in solid wood.



IT — AXEL 75/4X e AXEL 100L/4X Sedile e schienale imbottiti. Base girevole in alluminio a croce.

EN — AXEL 75/4X and AXEL 100L/4X Seat in solid wood and plywood backrest, fully upholstered. Aluminium cross base.



IT — AXEL 90P/4L e AXEL 80B/4L Sedile e schienale imbottiti. Base a quattro gambe in legno massello.

EN — AXEL 90P/4L e AXEL 80B/4L Seat in solid wood and plywood backrest, fully upholstered. Four legs base in solid wood.



IT — AXEL R/4X Sedile e schienale imbottiti. Base girevole in alluminio a croce.

EN — AXEL R/4X Seat in solid wood and plywood backrest, fully upholstered. Aluminium cross base.



IT — AXEL 74 P/SB Sedile e schienale imbottiti. Base a slitta in acciaio.
EN — AXEL 74 P/SB Seat in solid wood and plywood backrest, upholstered. Sled base in steel.

IT — ANNA 47 Tavolo, struttura in legno massello.
EN — ANNA 47 CoffeeTable, solid wood frame.



IT — AXEL 74/PB Sedile e schienale imbottiti. Base girevole a trespolo in alluminio verniciato.
EN — AXEL 74/PB Seat in solid wood and plywood backrest, fully upholstered. Pedestal base in powdercoated aluminum.



IT — AXEL 80P/SW Sedile e schienale imbottiti. Base girevole su 5 ruote con molla a gas regolabile in alluminio.
EN — AXEL 80P/SW Seat in solid wood and plywood backrest, upholstered with flame retardant foam. Swivel base, height-adjustable on castors.



IT — AXEL 65_82/CS Sedile e schienale imbottiti. Base a quattro gambe in legno massello. Poggiapiedi in acciaio.
EN — AXEL 65_82/CS Seat in solid wood and plywood backrest, fully upholstered. Four legs base in solid wood. Steel footrest.



FINISHING

STRUTTURA / frame

4L



SB



4X



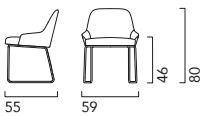
PB



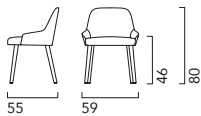
SW



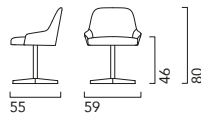
TECHNICAL DATA



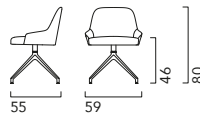
Axel R_SB/FU



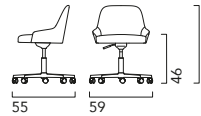
Axel R_4L/FU



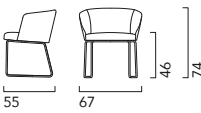
Axel R_4X/FU



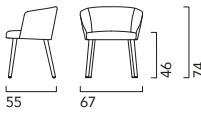
Axel R_PB/FU



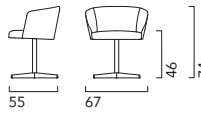
Axel R_SW/FU



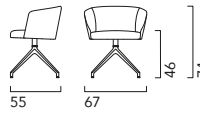
Axel 74_SB/FU



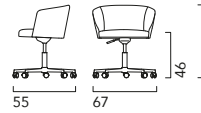
Axel 74_4L/FU



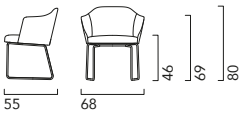
Axel 74_4X/FU



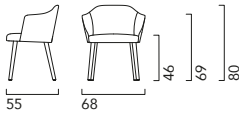
Axel 74_PB/FU



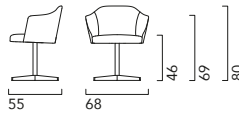
Axel 74_SW/FU



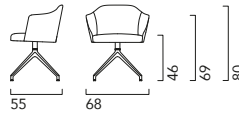
Axel 80_SB/FU



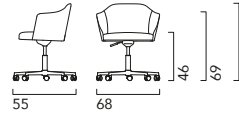
Axel 80_4L/FU



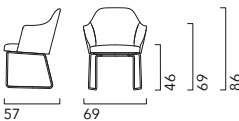
Axel 80_4X/FU



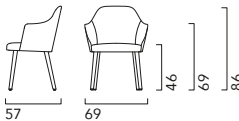
Axel 80_PB/FU



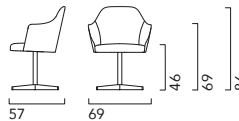
Axel 80_SW/FU



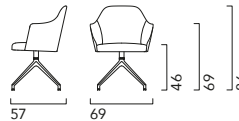
Axel 86_SB/FU



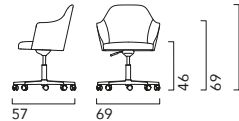
Axel 86_4L/FU



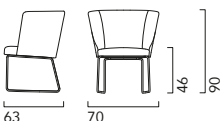
Axel 86_4X/FU



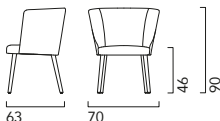
Axel 86_PB/FU



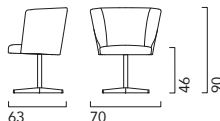
Axel 86_SW/FU



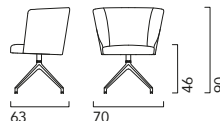
Axel 90_SB/FU



Axel 90_4L/FU



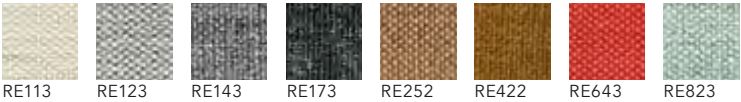
Axel 90_4X/FU



Axel 90_PB/FU

RIVESTIMENTO STANDARD / standard upholstery

RE REMIX 2 / A

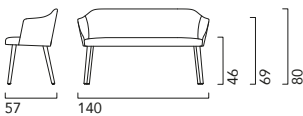


L1 POLO LEATHER /

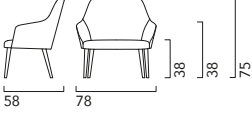


p. 277

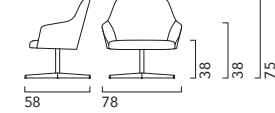
FEATURES



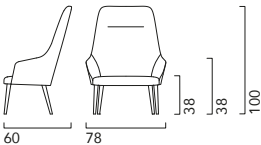
Axel 80B_4L/FU



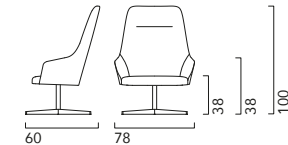
Axel 75L_4LFU



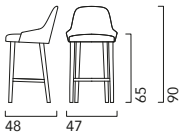
Axel 75_4X/FU



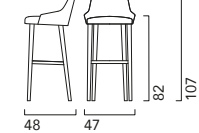
Axel 100_4L/FU



Axel 100L_4X/FU



Axel 65_CS/FU



Axel 82_CS/FU

Bay

chair / stool

FAMILY



YEAR

2006

DESIGNER

Ludovica + Roberto Palomba

DESCRIPTION

IT La base in acciaio cromato o verniciato che sostiene lo schienale e la seduta di Bay, caratterizza il design di questo ricercato progetto, disponibile nelle versioni sedia impilabile o sgabello, con scocca in laminato, in diversi colori, impiallacciato rovere naturale tinto o laccato, oppure imbottita. Sia la sedia che la poltroncina possono essere dotate di base girevole con meccanismo a gas regolabile: questa soluzione rende Bay una seduta perfetta anche per l'arredo degli spazi di lavoro.

EN This refined design, with chromed or lacquered steel base supporting back and seat, is available as stackable chair or stool, with laminate shell, in various colours, oak veneer, natural, stained or lacquered, or upholstered. Both chair and small armchair can have a swivel base with gas-lift mechanism, making Bay perfect for workspaces too.





IT — BAY R/SB Sedile e schienale in legno.
Base a slitta in tondino d'acciaio.
EN — BAY R/SB Seat and backin wood. Frame
in steel rod.



IT — impilabile
EN — stackable.



IT — BAY 65/SS Sedile in multistrati, in
laminato, impiallacciati in tranciato o imbottiti.
Base a slitta in tondino d'acciaio.
EN — BAY 65/SS Seat in laminate, in wood or
upholstered. Frame in steel rod.



FINISHING

SEDILE E SCHIENALE / seat and backrest

LEGNI NATURALI E TINTI - FAGGIO / NATURAL AND STAINED WOODS - BEECH



LEGNI NATURALI E TINTI - ROVERE / NATURAL AND STAINED WOODS - OAK



LACCHE PORO APERTO - ROVERE / LACQUERS OPEN GRAIN - OAK



LACCHE PORO CHIUSO - FAGGIO / LACQUERS CLOSED GRAIN - BEECH



STRUTTURA / frame

SB



RIVESTIMENTO STANDARD / standard upholstery

RE REMIX 2 / A



L1 POLO LEATHER /

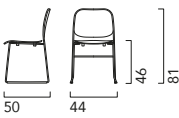


p. 277

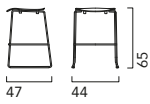
FEATURES



TECHNICAL DATA



Bay R



Bay 65/SS

Beret

stool

FAMILY



YEAR

2018

DESIGNER

Samuel Wilkinson

DESCRIPTION

IT Lo sgabello Beret è un progetto nel quale l'essenzialità diventa leggerezza e capacità di adattarsi a ogni situazione. È caratterizzato da un sedile molto sottile, creato con la tecnologia 3D e da quattro gambe snelle ma proporzionate. Realizzato in legno di frassino, con sedile in legno naturale o laccato, oppure rivestito in pelle o tessuto.

EN The simple lines of Beret stool's design make it light and adaptable to any situation. It has a very thin seat, created with 3D technology, and four slender but proportioned legs. Made of ash, with seat in natural or lacquered wood, or upholstered in leather or fabric.





IT — BERET Sedile in legno tridimensionale Reholz. Base a quattro gambe in massello di legno.
EN — BERET Seat in tridimensional wood Reholz. Four legs in solid wood. Footrest in steel.

- 1 Frassino naturale / Ash natural
 2 Frassino tinto / Ash stained
 3 Frassino laccato / Ash lacquered



1

2

3



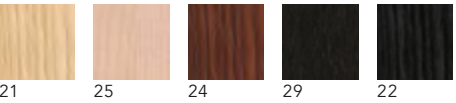
IT — BERET Sedile in legno tridimensionale Reholz. Base a quattro gambe in massello di legno.
EN — BERET Seat in tridimensional wood Reholz. Four legs in solid wood. Footrest in steel.



FINISHING

SEDILE E STRUTTURA / seat and frame

LEGNI NATURALI E TINTI - FRASSINO / NATURAL AND STAINED WOODS - ASH



LACCHE PORO APERTO - FRASSINO / LACQUERS OPEN GRAIN - ASH

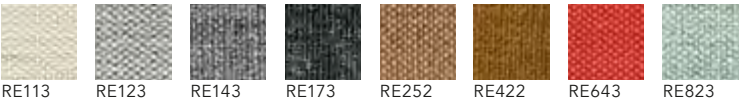


POGGIAPIEDI / footrest



RIVESTIMENTO STANDARD / standard upholsteries

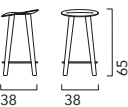
RE REMIX 2 / A



L1 POLO LEATHER /



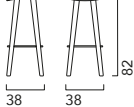
TECHNICAL



Beret 65/4W



Beret 73/4W



Beret 82/4W

FEATURES



Bianca

chair / stool

FAMILY



YEAR

2009

DESIGNER

Enrico Franzolini

DESCRIPTION

IT L'essenzialità incontra il calore del legno di faggio e del rovere in questa sedia disponibile anche con sedile imbottito. La solita struttura è realizzata in legno massello e sostiene la seduta e lo schienale i quali, grazie all'inclinazione e a una perfetta curvatura, accolgono perfettamente il corpo per il massimo comfort.

EN Essentiality blends perfectly with the warmth of beech and oak wood in this chair, which is available also with upholstered seat. The solid wood frame, which is exposed in the rear side of the chair for greater aesthetic impact, supports a seat and backrest that offer body support and maximum comfort thanks to the tilt angle and perfect curvature.





IT — BIANCA R Struttura in legno massello, sedile e schienale multistrati. Sedile imbottito opzionale.
EN — BIANCA R Side Solid wood frame, seat and back in plywood. Seat pad available.





IT — BIANCA 65/82 Struttura in legno massello, sedile e schienale multistrati. Sedile imbottito opzionale. Protezione poggiaiedi di alluminio anodizzato.
EN — BIANCA 65/82 Solid wood frame, seat and back in plywood. Seat pad available. Footrest in anodised aluminum.

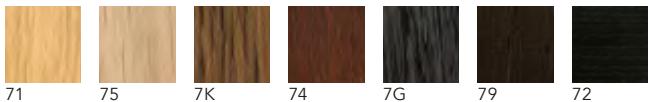


IT — BIANCA RS Struttura in legno massello, sedile e schienale multistrati. Sedile imbottito opzionale.
EN — BIANCA RS Side Solid wood frame, seat and back in plywood. Seat pad available.

FINISHING

STRUTTURA / frame

LEGNI NATURALI E TINTI - ROVERE / NATURAL AND STAINED WOODS - OAK



LACCHE PORO APERTO - ROVERE / LACQUERS OPEN GRAIN - OAK



RIVESTIMENTO STANDARD / standard upholsteries

RE REMIX 2 / A



L1 POLO LEATHER /



p. 277

FEATURES



TECHNICAL DATA

Bianca R	Bianca RS	Bianca 65	Bianca 82

Bianca light

chair / lounge chair

FAMILY



YEAR

2011

DESIGNER

Enrico Franzolini

DESCRIPTION

IT Bianca Light riprende le forme di Bianca, ma risulta alleggerita sugli spessori e sui volumi. Infatti, lo spessore di legno massello dal centro si assottiglia e si curva verso l'esterno. Lo schienale è disponibile in cuoio sapientemente intrecciato, oppure in legno o in imbottito. La versione XXL con una seduta ancora più ampia e comoda è perfetta per arredare locali e spazi comuni come sale d'attesa o lounge.

EN Bianca Light design takes its cue from the one of Bianca chair, but is lighter and thinner, with the solid wood frame becoming progressively more slender towards the extremities. The backrest is available in skilfully woven leather, wood or upholstered. The XXL version, with wider and more comfortable seating, is perfect for public areas such as waiting rooms and lounges.





IT — BIANCA LIGHT R Struttura in legno massello, sedile e schienale imbottiti. Disponibile anche con schienale in legno.

EN — BIANCA LIGHT R Solid wood frame, seat and back fully upholstered. Available also with wooden backrest.

IT — OXTON Tavolo, struttura in legno massello. Piano in pannelli di legno impiallacciati con bordi in massello.

EN — OXTON Table, solid wood frame. Top in veneered panels with solid wood edges.



BIANCA LIGHT R/SU



BIANCA LIGHT R/FU



IT — BIANCA LIGHT XXL Struttura in legno massello. Sedile e schienale in multistrati curvati. Tutta imbottita.

EN — BIANCA LIGHT XXL Solid wood frame, seat and back in plywood, fully upholstered.

FINISHING

STRUTTURA / frame

LEGNI NATURALI E TINTI - FAGGIO / NATURAL AND STAINED WOODS - BEECH



LACCHE PORO CHIUSO - FAGGIO / LACQUERS CLOSED GRAIN - BEECH



RIVESTIMENTO STANDARD / standard upholstery

RE REMIX 2 / A



L1 POLO LEATHER /

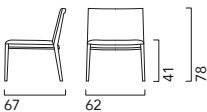
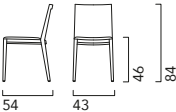


p. 277

FEATURES



TECHNICAL DATA



Bianca Light R

Bianca Light XXL

Dondolo

rocking chair

FAMILY



YEAR

1970

DESIGNER

Luigi Crascevig

DESCRIPTION

IT Un'espressione del patrimonio culturale e storico di Crascevig, proposta sia in cuoio intrecciato che in versione imbottita. La forma originale, il pregio dei materiali, la curvatura a vapore del legno massello, lo studio approfondito dell'ergonomia, sono valori che vanno oltre il tempo e le mode, in questo modello divenuto un'icona del Made in Italy.

EN An expression of Crascevig's cultural and historical heritage, available in either woven leather or upholstered. Its unique shape, fine materials, steam-bent solid wood and carefully conceived ergonomics are values that go beyond time and fashion, in this iconic model of Italian design.





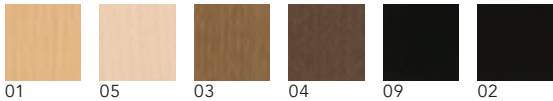
IT — DONDOLO Struttura in legno massello curvato a vapore secondo il metodo tradizionale.
Sedile rivestito con strisce intrecciate a mano di vero cuoio
EN — DONDOLO Frame in steam bent solid wood, curved in the traditional way. Seat of woven real leather straps.



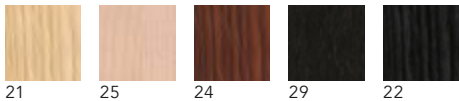
FINISHING

STRUTTURA / frame

LEGNI NATURALI E TINTI - FAGGIO / NATURAL AND STAINED WOODS - BEECH

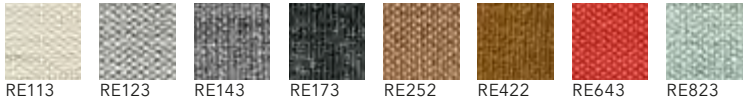


LEGNI NATURALI E TINTI - FRASSINO / NATURAL AND STAINED WOODS - ASH



RIVESTIMENTO STANDARD / standard upholsteries

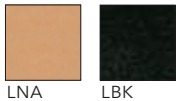
RE REMIX 2 / A



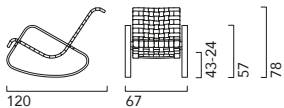
L1 POLO LEATHER /



CUOIO / Hight leather



TECHNICAL DATA



Dondolo

FEATURES



Elba

chair / armchair / swivel

FAMILY



YEAR

2017

DESIGNER

Daniel Debiasi + Federico Sandri

DESCRIPTION

IT Morbida, e accogliente, Elba è una nuova seduta imbottita che si aggiunge alla collezione Crassevig, con scocca in multistrato curvato e gommapiuma a densità differenziata. Disegnata da Daniel Debiasi e Federico Sandri e realizzata con la consueta cura per i dettagli dei prodotti Crassevig, viene proposta con base a quattro gambe in legno o metallo, trespole in legno o alluminio, quattro razze in alluminio e cinque razze in alluminio con ruote in versione sedia o poltroncina, rivestita con tutti i tessuti a catalogo.

EN Crassevig is proud to introduce Elba, a new seating family, that is manufactured with a curved plywood shell padded with differentiated-density foam that is both soft and comfortable. Designed by Daniel Debiasi and Federico Sandri and manufactured utilizing the unique skillset and meticulous detailing that Crassevig is known for. Elba is available with wooden or metal legs, wooden trestle, aluminum trestle (with or without castors) and aluminum swivel base on castors in both versions of the armless and armchair and can be upholstered in a variety of fabrics.





IT — OXTON Tavolo, struttura in legno massello. Piano in pannelli di legno impiallacciati con bordi in massello.
EN — OXTON Table, solid wood frame. Top in veneered panels with solid wood edges.



ELBA P/4W

ELBA R/4W

ELBA R/WP

IT — ELBA R/4W e ELBA P/4W Sedile e schienale imbottiti. Base a quattro gambe in massello di rovere.
EN — ELBA R/4W and ELBA P/4W Seat and back in plywood, upholstered with flame retardant foam. Four legs base in solid wood.



ELBA R/4L

ELBA P/4L

IT — ELBA R/4L_ELBA P/4L Sedile e schienale imbottiti. Base a quattro gambe in acciaio cromato o laccato.
EN — ELBA R/4L_ELBA P/4L Seat and back in plywood, upholstered with flame retardant foam. Four legs base in chromed or powdercoated steel.



IT — ELBA P/4W Sedile e schienale imbottiti con gomma ignifuga. Imbottitura SOFT. Base a quattro gambe in massello di rovere.
EN — ELBA P/4W Seat and back upholstered with flame retardant foam. SOFT upholstery. Four legs base in solid wood.

IT — ANNA AT Tavolo, struttura in legno massello e piano in multistrati impiallacciato.
EN — ANNA AT Table, solid wood frames and top in plywood veneered.



IT — ELBA P/PB Sedile e schienale imbottiti con gomma ignifuga. Base girevole a trespolo in alluminio verniciato.
EN — ELBA P/PB Seat and back upholstered with flame retardant foam. Swivel pedestal base in powdercoated aluminum.

IT — WORKTOP Tavolo con struttura in acciaio cromato satinato. Piani in pannelli impiallacciati.
EN — WORKTOP Satin Table in chrome plated steel frame. Tops in veneered wood.



IT — ELBA R/PB Sedile e schienale imbottiti. Base girevole a trespolo in alluminio verniciato.
EN — ELBA R/PB Seat and back in plywood, upholstered with flame retardant foam. Swivel pedestal base in powdercoated aluminum.



FINISHING

STRUTTURA / frame

4L

CH

V01

V02

V03

PB

V02

SW

CH

V02

4W

71

74

72

RIVESTIMENTO STANDARD / standard upholsteries

RE REMIX 2 / A

RE113

RE123

RE143

RE173

RE252

RE422

RE643

RE823

L1 POLO LEATHER /

L1 932

L1 818

L1 860

p. 277

FEATURES

360°

TECHNICAL DATA

Elba R_4L/FU	Elba P_4L/FU	Elba R_4W/FU	Elba P_4W/FU
Elba R_PB/FU	Elba P_PB/FU	Elba R_WP/FU	Elba P_WP/FU
Elba R_4X/FU	Elba P_4X/FU	Elba R_SW/FU	Elba P_SW/FU

Esse

chair / armchair / stool

FAMILY



YEAR

2006

DESIGNER

Ludovica + Roberto Palomba

DESCRIPTION

IT Il legno massello assume una forma lineare e semplice e tutti gli spigoli si addolciscono: la sedia Esse esprime la maestria tipica della falegnameria artigiana. Impilabile, disponibile anche nella versione poltroncina con sedile imbottito, è perfetta per l'ambiente cucina o nella zona living, così come negli spazi collettivi.

EN Solid wood takes on clean lines and every corner is gently rounded – the Esse chair is a perfect expression of skilled carpentry. Stackable, also available as a small armchair with padded seat, it is perfect for kitchens and living rooms, as well as for community spaces.





IT — ESSE R Struttura in legno massello. Sedile in legno o imbottito.
EN — ESSE R Solid wood frame. Plywood seat or with an upholstered panel.



IT — ESSE RS Struttura in legno massello. Sedile in legno.
EN — ESSE R Solid wood frame. Plywood seat.



IT — ESSE R Struttura in legno massello. Sedile in legno.
EN — ESSE R Solid wood frame. Plywood seat.



IT — ESSE PS Struttura e braccioli in legno massello. Sedile in legno o imbottito.
EN — ESSE PS Solid wood frame and armrests. Plywood seat or with an upholstered panel.



IT — ESSE 65_82 Struttura in legno massello. Sedile in legno o imbottito. Protezione poggiapiedi con profilo di alluminio anodizzato.
EN — ESSE 65_82 Solid wood frame. Plywood seat or with an upholstered panel. Footrest in anodised aluminum



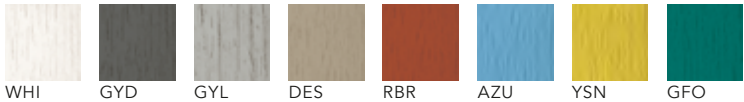
FINISHING

STRUTTURA / frame

LEGNI NATURALI E TINTI - ROVERE / NATURAL AND STAINED WOODS - OAK



LACCHE PORO APERTO - ROVERE / LACQUERS OPEN GRAIN - OAK



RIVESTIMENTO STANDARD / standard upholsteries

RE REMIX 2 / A



L1 POLO LEATHER /



FEATURES



TECHNICAL DATA

Esse R	Esse RS	Esse PS	Esse 65	Esse 82

Già

chair

FAMILY



YEAR

2002

DESIGNER

Mathias Nilo

DESCRIPTION

IT Il massello di frassino acquisisce forme ricercate e forte personalità. Il sedile, caratterizzato da una lieve curva, sembra sospeso sulla struttura e conferisce all'insieme leggerezza e dinamicità.

EN The intrinsic strength of solid ash, with its long fibre structure, gives Già great robustness and stability, despite the light, slender lines and delicate form that represent the main features of this chair strong personality. The seat, with its peculiar curvature, seems to be suspended on the frame, with a light and dynamic effect.





IT — GIÀ R Struttura in legno massello.
Sedile imbottito.
EN — GIÀ R Side Solid wood frame.
Upholstered seat.

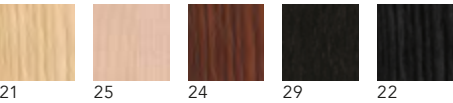


IT — Struttura in legno massello. Sedile in legno.
EN — Side solid wood frame. Veneered plywood seat.

FINISHING

STRUTTURA / frame

LEGNI NATURALI E TINTI - FRASSINO / NATURAL AND STAINED WOODS - ASH

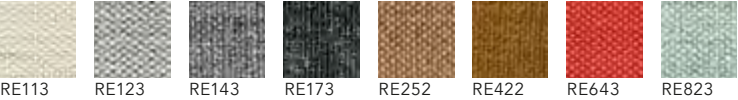


LACCHE PORO APERTO - FRASSINO / LACQUERS OPEN GRAIN - ASH



RIVESTIMENTO STANDARD / standard upholsteries

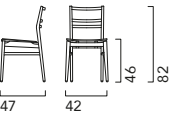
RE REMIX 2 / A



L1 POLO LEATHER /



TECHNICAL DATA



Già R

FEATURES



Kira

chair

FAMILY**YEAR**

2014

DESIGNER

Mario Ferrarini

DESCRIPTION

IT Kira prende spunto dalla struttura tipica delle sedie dedicate agli spazi educational, per creare una seduta di alta qualità tecnica ed estetica, con un ridotto ingombro e una perfetta impilabilità. È costituita da due elementi laterali a forma di cavalletto che si uniscono ad un telaio a cornice, formando un insieme sul quale si fissano lo schienale e le gambe. Disponibile nelle essenze rovere e faggio, e in diverse finiture, viene proposta anche in versione con sedile imbottito.

EN Kira was inspired by the classic outline of school chairs to create seating of high quality and beauty, space-saving and perfectly stackable. It is made up of two lateral trestles joined to a structural frame, onto which the back and legs are attached. Available in oak and beech, and in various finishes, it can also be supplied with a padded seat.



IT — KIRA RS Struttura in legno massello, sedile e schienale multistrati. Sedile imbottito opzionale.
EN — KIRA RS Solid wood frame, seat and back in plywood. Seat pad available.



FINISHING

STRUTTURA / frame

LEGNI NATURALI E TINTI - FAGGIO / NATURAL AND STAINED WOODS - BEECH



LEGNI NATURALI E TINTI - ROVERE / NATURAL AND STAINED WOODS - OAK



LACCHE PORO CHIUSO - FAGGIO / LACQUERS CLOSED GRAIN - BEECH



LACCHE PORO APERTO - ROVERE / LACQUERS OPEN GRAIN - OAK



RIVESTIMENTO STANDARD / standard upholsteries

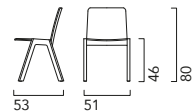
RE REMIX 2 / A



L1 POLO LEATHER /



TECHNICAL DATA



Kira RS/VS

FEATURES



Lene

chair / armchair / stool

FAMILY



YEAR

2013

DESIGNER

This Weber

DESCRIPTION

IT Nate da una ricerca di armonia fra proporzioni e dimensioni, Lene si distingue per le linee curve e controllate nelle proporzioni. Il dettaglio della gamba che sostiene lo schienale, rende l'idea dell'eleganza e dell'accuratezza delle soluzioni costruttive Crassevig. Proposta in versione sedia e poltroncina, in essenza frassino o rovere, sia in versione tinta che laccata, anche con sedile e schienale imbottiti e con diversi rivestimenti.

EN A search for harmony of proportions and dimensions led to the creation of Lene, with its curved lines, carefully proportioned. The detail of the leg that supports the back gives an idea of the elegance and precision of Crassevig's construction solutions. Available as chair and small armchair, in solid wood, stained or lacquered, also with padded back and seat upholstered in various materials.





IT — LENE P Struttura in legno massello. Sedile e schienale in legno, con sedile imbottito o tutta imbottita.

EN — LENE P Solid wood frame. Seat and back molded plywood varnished, with seat upholstered or fully upholstered.



IT — LENE R Struttura in legno massello. Sedile e schienale in multistrati curvati.

EN — LENE R Solid wood frame in ashwood, oak. Seat and back molded plywood.





IT — LENE 65/82 Struttura in massello. Sedile e schienale in multistrati curvati verniciati. Poggiapiedi in alluminio.
EN — LENE 65/82 Solid wood frame in oak. Seat and back molded plywood varnished.



IT — LENE 65/82 Struttura in massello. Sedile in multistrati curvato verniciati e con sedile imbottito. Protezione poggiapiedi con profilo di alluminio anodizzato.
EN — LENE 65/82 Solid wood frame in oak. Seat molded plywood varnished, with seat upholstered. Footrest in anodised aluminum.

FINISHING

STRUTTURA / frame

LEGNI NATURALI E TINTI - ROVERE / NATURAL AND STAINED WOODS - OAK

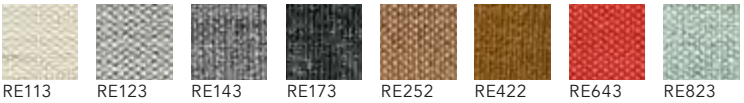


LACCHE PORO APERTO - ROVERE / LACQUERS OPEN GRAIN - OAK



RIVESTIMENTO STANDARD / standard upholsteries

RE REMIX 2 / A

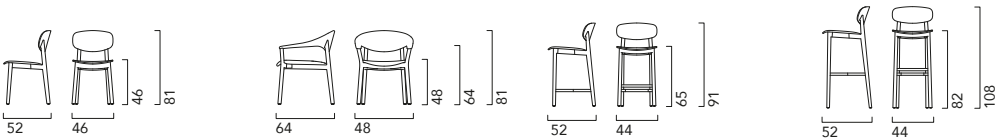


L1 POLO LEATHER /



p. 277

TECHNICAL DATA



Lene R Lene P Lene 65 Lene 82

FEATURES



Lineo

—
stool / bench

FAMILY



YEAR

2015

DESIGNER

Guggenbichler design

DESCRIPTION

IT Lineo è un progetto che si distingue per versatilità d'utilizzo e pulizia formale, declinato in sgabelli di diverse altezze per adattarsi alle esigenze sia della casa che del contract, e una panca. Il telaio in tubolare metallico e la seduta in multistrato impiallacciato rovere, nelle finiture naturale, tinto o laccato, oppure imbottita con diversi rivestimenti, rendono Lineo molto leggero, ma al contempo stabile e sicuro.

EN Lineo is a design notable for its versatility of use and cleanness of lines, providing stools in a variety of heights to suit both domestic and contract requirements. Bench version also available. With its tubular metal frame and seat in oak veneered plywood, in natural, stained or lacquered finish, or padded and upholstered in various materials, Lineo is very light, but at the same time stable and safe.



IT — LINEO Sedile in legno o imbottito. Base a slitta in acciaio ad alta resistenza cromato o verniciato.

EN — LINEO Plywood seat veneered or upholstered. High resilient steel frame, chromed or powdercoated.





IT — LINEO 65_73_82 Sedile in legno o imbottito. Base a slitta in acciaio ad alta resistenza cromato o verniciato.

EN — LINEO 65_73_82 Plywood seat veneered or upholstered. High resilient steel frame, chromed or powdercoated.



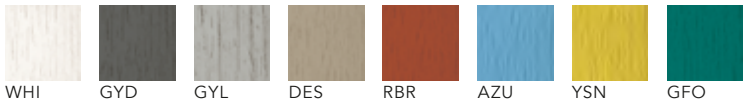
FINISHING

SEDILE / seat

LEGNI NATURALI E TINTI - ROVERE / NATURAL AND STAINED WOODS - OAK



LACCHE PORO APERTO - ROVERE / LACQUERS OPEN GRAIN - OAK



RIVESTIMENTO STANDARD / standard upholstery

RE REMIX 2 / A



L1 POLO LEATHER /



STRUTTURA / frame

SB



FEATURES



TECHNICAL DATA

Lineo 47	Lineo 65	Lineo 73	Lineo 82	Lineo B

Maki

bench

FAMILY



YEAR

2016

DESIGNER

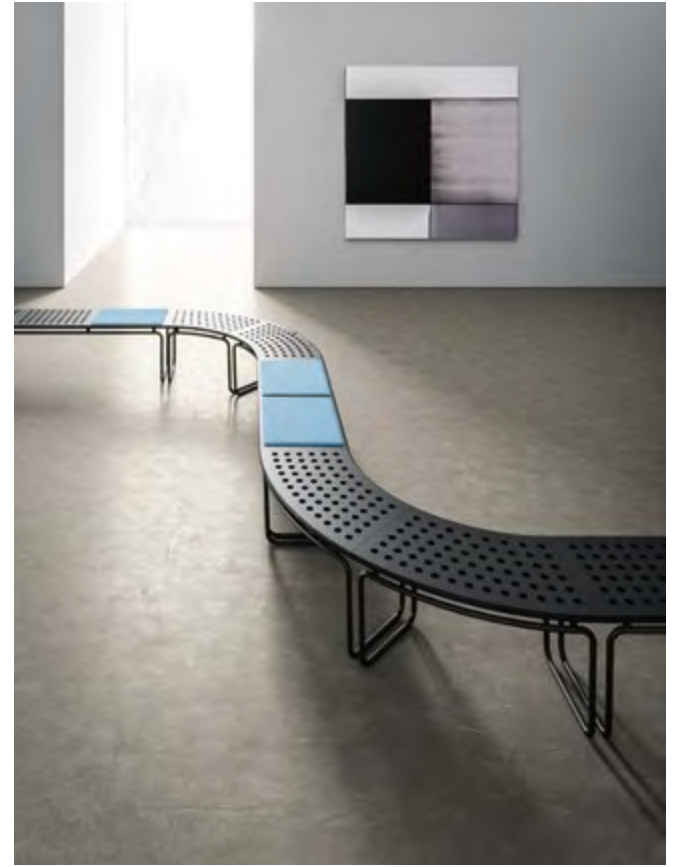
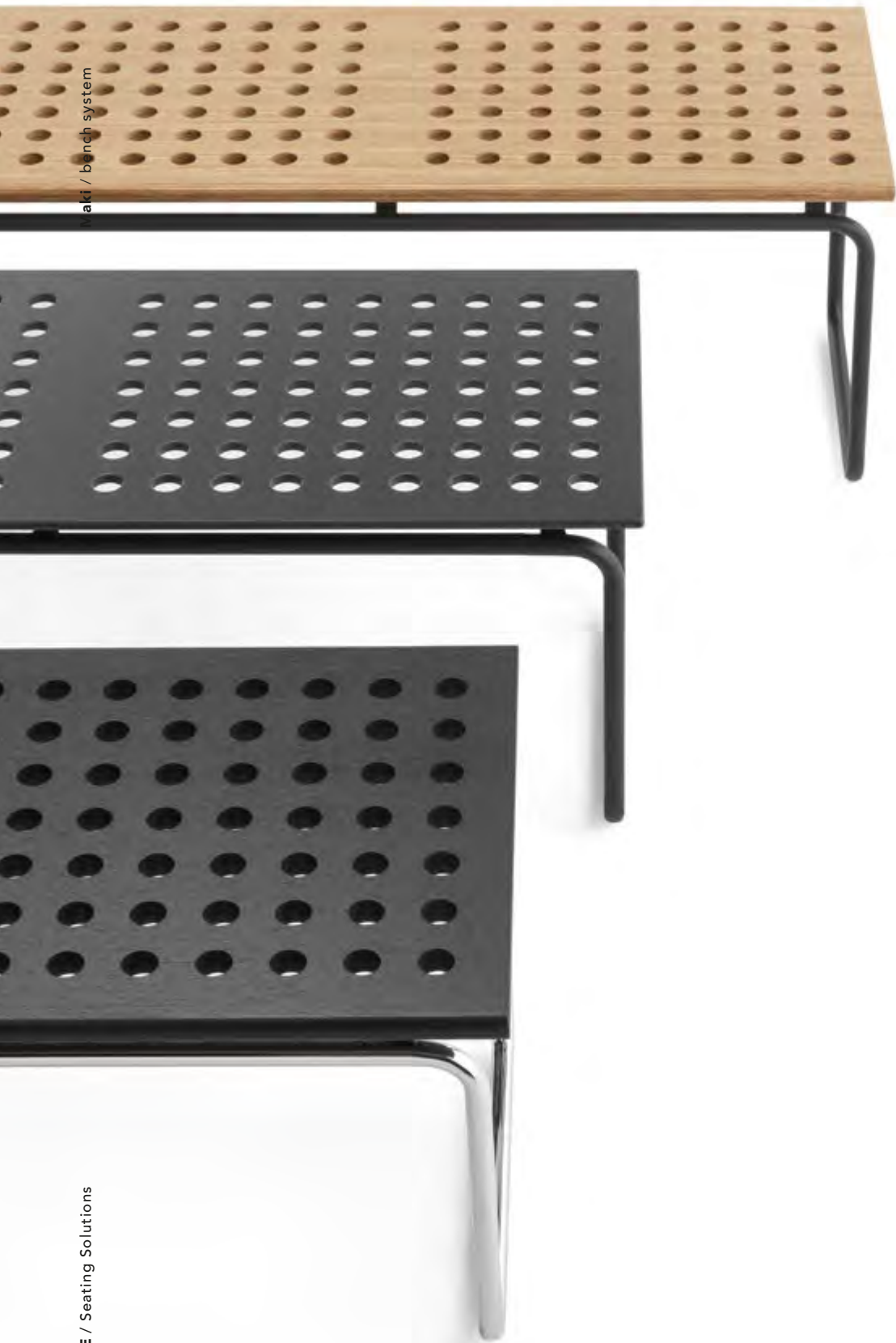
Drill Design

DESCRIPTION

IT Maki è un sistema di panche caratterizzate da un decoro realizzato con fori rotondi, disposti in file regolari, che le rendono leggere e dinamiche. Tre semplici elementi (120 cm, 180 cm e 45°) permettono di generare infinite configurazioni, negli ambienti più diversi: da una piccola sala d'attesa a una grande hall, in interni o in esterni. Il piano seduta è in HPL in diversi colori, adatto per anche per l'utilizzo outdoor. La struttura, in tubolare metallico, è proposta in versione cromata oppure su richiesta verniciata in diversi colori.

EN Maki is a bench system decorated with round holes in regular rows that make it light and dynamic. With three simple elements (120 cm, 180 cm and 45°), infinite configurations can be generated, in a wide variety of settings, from small waiting rooms to large halls, inside or out. The seat is made of HPL in a variety of colours and it is suitable also for outdoor use. The tubular metal structure is available chromed or, on request, lacquered in various colours.





IT — MAKI Sedile in laminato HPL. Disponibili pannelli imbottiti applicabili sul sedile. Base a slitta in acciaio ad alta resistenza.

EN — MAKI High resilient steel frame, chromed or powdercoated. Seat in laminate HPL. An upholstered panel is available for the seat.





IT — MAKI 180 Sedile in laminato HPL. Disponibili pannelli imbottiti applicabili sul sedile. Base a slitta in acciaio ad alta resistenza.
EN — MAKI 180 High resilient steel frame, chromed or powdercoated. Seat in laminate HPL. An upholstered panel is available for the seat.

FINISHING

STRUTTURA / frame

METALLI / METALS



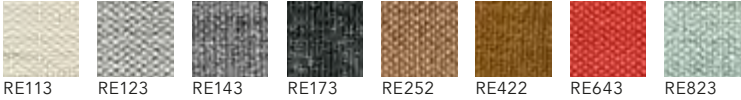
SEDILE / seat

HPL

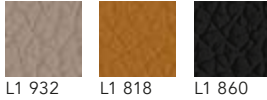


RIVESTIMENTO STANDARD / standard upholstery

RE REMIX 2 / A



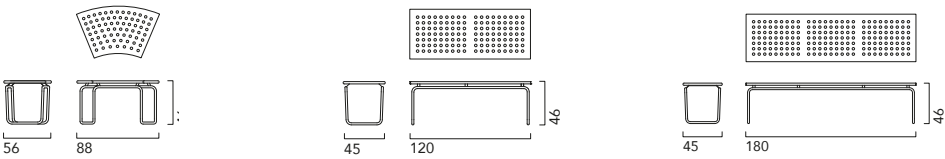
L1 POLO LEATHER /



FEATURES



TECHNICAL DATA



Maki 45_Bench

Maki 120_Bench

Maki 180_Bench

Mixis

chair / stool

FAMILY**YEAR**

2013

DESIGNER

Mario Ferrarini

DESCRIPTION

IT Nella sedia Mixis, il multistrato e il massello, materiali diversi per caratteristiche tecniche ed estetiche, si incontrano con giunzioni perfette, dando vita a una seduta dalle linee fluide e leggere, in rovere o frassino naturale oppure laccato in diversi colori. Il sedile e lo schienale possono essere realizzati anche in versione imbottita. La famiglia Mixis è completata da uno sgabello ne riprende il concetto nei materiali e nel design.

EN In the Mixis chair, plywood and solid wood, materials with different technical and aesthetic qualities, meet in perfect joints, creating a chair with flowing, light lines, in oak or ash, natural or lacquered in different colours. The seat and the back can also be supplied in a padded version. The Mixis family includes a stool that shares the same concept of materials and design.





IT — MIXIS RS Struttura in massello. Sedile e schienale in multistrati. Disponibili pannelli imbottiti applicabili sul sedile e sullo schienale.
EN — MIXIS RS Solid wood frames and double paneled plywood backs. An upholstered panel is available for the seat.





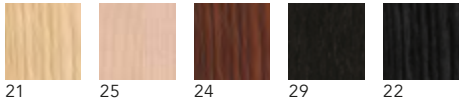
IT — MIXIS 65_82 Struttura in legno massello. Sedile in legno. Poggiapiedi in acciaio.
EN — MIXIS 65_82 Solid wood frame. Plywood seat. Steel footrest.



FINISHING

SEDILE E STRUTTURA / seat and frame

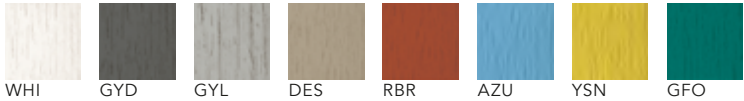
LEGNI NATURALI E TINTI - FRASSINO / NATURAL AND STAINED WOODS - ASH



LEGNI NATURALI E TINTI - ROVERE / NATURAL AND STAINED WOODS - OAK

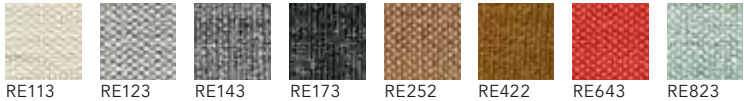


LACCHE PORO APERTO - ROVERE E FRASSINO / LACQUERS OPEN GRAIN - OAK AND ASH



RIVESTIMENTO STANDARD / standard upholsteries

RE REMIX 2 / A



L1 POLO LEATHER /

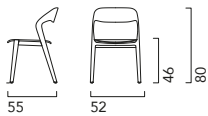


p. 277

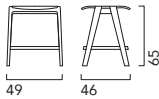
FEATURES



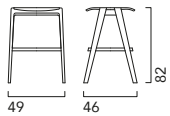
TECHNICAL DATA



Mixis RS



Mixis 65



Mixis 82

Mixis air

chair / swivel

FAMILY



YEAR

2017

DESIGNER

Mario Ferrarini

DESCRIPTION

IT Il progetto Mixis Air nasce dalla collaborazione fra Crasseyvig e il designer Mario Ferrarini, per dare forma a un versatile concetto di seduta. La scocca in polipropilene può essere abbinata a diverse basi: con quattro gambe in legno o metallo, slitta in metallo, trespolo in legno, trespolo in alluminio con o senza ruote, cinque razze in alluminio con ruote. Disponibile in diversi colori, con o senza sedile imbottito, Mixis-Air si presta ad una molteplicità di spazi, utilizzi e abbinamenti, sia per interno che per l'outdoor.

EN Mixis Air derived from the collaboration between Crasseyvig and designer Mario Ferrarini to create a versatile seating concept. The shell is made of polypropylene with various base options including; wooden or metal legs, metal sled base, wooden trestle, aluminum trestle (with or without castors) and aluminum swivel base on castors. The collection is available in many colors as well as an upholstered seat option. Mixis Air is designed for contract use and is suited for many different applications and can be used in both indoor and outdoor spaces.





IT — MIXIS AIR R/4L Scocca in polipropilene, con sedile imbottito o tutta imbottita. Base a quattro gambe in acciaio altoresistenziale.
EN — MIXIS AIR R/4L Shell in polypropylene, with seat upholstered or fully upholstered. Frame with four legs in chromed or lacquered powder coated steel.

IT — MIXIS AIR R/SB Scocca in polipropilene, con sedile imbottito o tutta imbottita. Base a slitta in acciaio.
EN — MIXIS AIR R/SB Shell in polypropylene, with seat upholstered or fully upholstered. Sled base in steel.





IT — MIXIS AIR R/PB Scocca in polipropilene, con sedile imbottito o tutta imbottita. Base girevole a trespolo in alluminio verniciato.
EN — MIXIS AIR R/PB Shell in polypropylene, with seat upholstered or fully upholstered. Swivel pedestal base in powdercoated aluminum.



IT — Mixis Air R/WP Scocca in polipropilene, con sedile imbottito o tutta imbottita. Base girevole a trespolo con gambe in massello di rovere.

EN — Mixis Air R/WP Side chairs. Shell in polypropylene, with seat upholstered or fully upholstered. Swivel wooden pedestal base with legs in solid oak.



FINISHING

STRUTTURA / frame

4L_SB



CH



V01



V02



V03



V10



V11



V12



V13

PB



V02

SW



ALU

4W_WP



71



74



72

SCocca / shell

TERMOPLASTICI / THERMOPLASTICS



PWH



PGY



PGL



PBK

RIVESTIMENTO STANDARD / standard upholsteries

RE REMIX 2 / A



RE113



RE123



RE143



RE173



RE252



RE422



RE643



RE823

L1 POLO LEATHER /



L1 932



L1 818



L1 860

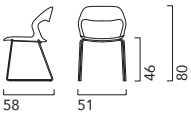


p. 277

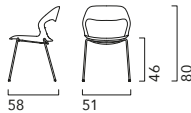
FEATURES



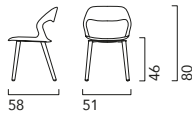
TECHNICAL DATA



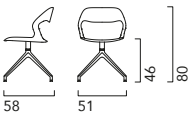
Mixis air R_SB



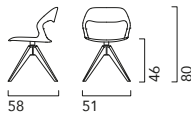
Mixis air R_4L



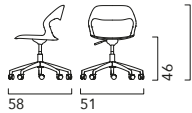
Mixis air R_4W



Mixis air R_PB



Mixis air R_WP



Mixis air R_SW

IT — MIXIS AIR R/4W Scocca in polipropilene, con sedile imbottito o tutta imbottita. Base a quattro gambe in massello di rovere.

EN — MIXIS AIR R/4W Side chairs. Shell in polypropylene, with seat upholstered or fully upholstered. Four legs in solid oak.



Nett

chair / stool

FAMILY



YEAR

2005

DESIGNER

Ton Haas

DESCRIPTION

IT La forte identità di questa sedia nasce dalla sua struttura reticolare, che crea un affascinante effetto visivo. È proposta in diversi colori, con base a slitta o a quattro gambe in acciaio verniciato o cromato, con o senza braccioli e anche in versione sgabello. Leggera, resistente e impilabile, è ideale per l'utilizzo in situazioni outdoor.

EN The strong identity of this chair comes from its net structure, which creates a fascinating visual effect. It is available in various colours, with sled base or four legs in lacquered or chromed steel, with or without armrests, and also as a stool. Light, strong and stackable – ideal for outdoors.





IT — NETT R/SB Scocca in polipropilene. Cuscino opzionale.
Base a slitta in acciaio cromato o verniciato.
EN — NETT R/SB Shell in fiberglass reinforced polypropylene.
Optional cushion. Available with sled base in chromed or lacquered powder coated steel.



IT — NETT R/4L Scocca in polipropilene. Cuscino opzionale.
Base a quattro gambe in acciaio cromato o verniciato.
EN — NETT R/4L Shell in fiberglass reinforced polypropylene.
Optional cushion. Available with four legs in chromed or lacquered powder coated steel.



IT — NETT R/4L Scocca in polipropilene. Cuscino opzionale.
Base a quattro gambe in acciaio cromato o verniciato.
EN — NETT R/4L Shell in fiberglass reinforced polypropylene. Optional cushion.
Available with four legs in chromed or lacquered powder coated steel.



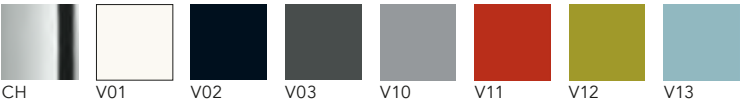
IT — NETT 65/73/82/4L Scocca in polipropilene. Cuscino opzionale. Base a quattro gambe in acciaio cromato o verniciato.
EN — NETT 65/73/82/4L Shell in fiberglass reinforced polypropylene. Optional cushion. Available with four legs in chromed or lacquered powder coated steel.



FINISHING

STRUTTURA / frame

4L_SB



SCocca / shell

TERMOPLASTICI / THERMOPLASTICS



RIVESTIMENTO STANDARD / standard upholstery

RE REMIX 2 / A



L1 POLO LEATHER /



FEATURES



TECHNICAL DATA

Nett 4L	Nett SB	Nett 65	Nett 73	Nett 82

Olè

chair

FAMILY



YEAR

2005

DESIGNER

Ludovica + Roberto Palomba

DESCRIPTION

IT Pensata per arredare spazi contract e residenziali, Olè è una seduta creata con un'unica scocca in multistrato di rovere piegata e caratterizzata da un gioco di pieni e vuoti, ottenuto con una serie di forature di differenti forme e dimensioni. Proposta nelle finiture rovere naturale o tinto, oppure laccata. Vincitrice del premio "Best of 2007" Interior Design Award.

EN Designed for contract and residential spaces, Olè is a chair created as a single shell made of bent oak plywood that achieves a fascinating interplay of space and volume obtained with holes of different sizes and shapes. Available in natural or stained oak finish, or lacquered. Winner of the "Best of 2007" Interior Design Award.





IT — OLÈ Struttura in multistrati di rovere. Costituita da un unico foglio di strati calibrati e impiallacciati, curvati in una sola pressata, è caratterizzata da una serie di forature, di forme e dimensioni diverse.
EN — OLÈ Seat in oak plywood. It's made from a single sheet of layers, calibrated and moulded in once. OLÈ is characterized by a series of drills of different forms and dimensions.



FINISHING

SCOCCA / shell

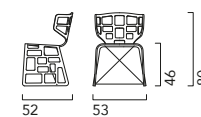
LEGNI NATURALI E TINTI - ROVERE / NATURAL AND STAINED WOODS - OAK



LACCHE PORO APERTO - ROVERE / LACQUERS OPEN GRAIN - OAK



TECHNICAL DATA



Olè

Otto

stool

FAMILY**YEAR**

2015

DESIGNER

Mario Ferrarini

DESCRIPTION

IT Otto interpreta il tema dello sgabello, elemento multifunzionale nello spazio domestico o collettivo, con un'essenzialità capace di esprimere una forte personalità. Un unico elemento in tubolare d'acciaio accoglie la seduta circolare, imbottita o in legno, e funge da poggiapiedi. Il sistema a gas di regolazione in altezza adatta lo sgabello a molteplici situazioni: viene proposto nei colori base bianco o nero, oppure cromo satinato.

EN Otto interprets the theme of the stool, multifunctional element in domestic and community spaces, with a simplicity that expresses a strong personality. A single piece of tubular steel holds the round seat, wooden or padded, and acts as footrest. The gas-lift mechanism adapts the stool to many situations. It is available in black or white, or satin chrome.





IT — OTTO Sedile in legno o imbottito. Struttura in acciaio ad altezza variabile.
EN — OTTO Steel frame with height adjustable system. Seat upholstered.



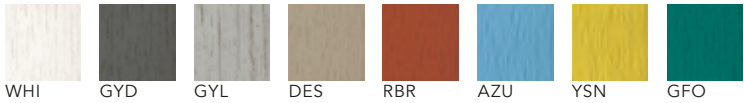
FINISHING

SEDILE / seat

LEGNI NATURALI E TINTI - ROVERE / NATURAL AND STAINED WOODS - OAK



LACCHE PORO APERTO - ROVERE / LACQUERS OPEN GRAIN - OAK



STRUTTURA / frame

METALLI / METALS



RIVESTIMENTO STANDARD / standard upholsteries

RE REMIX 2 / A

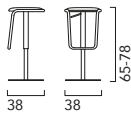


L1 POLO LEATHER /



p. 277

TECHNICAL DATA



Otto

FEATURES



Pola

chair / armchair / stool / swivel

FAMILY



YEAR

2011

DESIGNER

LC studio

DESCRIPTION

IT Le sedute Pola hanno una forma avvolgente e una versatilità che soddisfa ogni esigenza d'uso. I modelli Pola Light uniscono una scocca in polipropilene leggera e resistente, con o senza braccioli, con un'ampia scelta di basi: a slitta, cromata o verniciata con 4 gambe in acciaio anche questa proposta nelle versioni cromato e verniciato oppure l'apprezzatissima versione 4 gambe in legno di rovere naturale o tinto, o ancora girevole con base in alluminio a 4 o 5 razze, con o senza ruote, più la variante sgabello. La poltroncina Pola Round, sempre con scocca in polipropilene in diversi colori, abbinabile a un cuscino imbottito, oppure nella versione tutta imbottita, si presenta anch'essa con le molteplici varianti di basi dedicate, per una gamma di utilizzi che spaziano dalla casa, all'ufficio, agli ambienti collettivi, all' outdoor.

EN Pola chairs have a wrap-around shape and a versatility that satisfies all kinds of uses. The Pola Light models combine a lightweight, resistant polypropylene shell, with or without arms, with a wide choice of bases: sled, chrome or painted with 4 steel legs, also available in the chromed and painted versions or the popular version with 4 natural or stained oak legs, or again swivel with an aluminium base with 4 or 5 spokes, with or without castors, as well as the stool version. The Pola Round small armchair, again with a polypropylene shell in different colours - combined with padded cushion - or in the fully upholstered version, also has multiple variations of bases, for a range of uses that range from the home, to the office, to community spaces.



IT — POLA LIGHT R/4W Scocca in polipropilene, con sedile imbottito o tutta imbottita. Base a quattro gambe in massello di rovere.

EN — POLA LIGHT R/4W Side chairs. Shell in polypropylene, with seat upholstered or fully upholstered. Four legs in solid oak.



IT — Pola Round P/4W Scocca in polipropilene, con sedile imbottito o tutta imbottita. Base a quattro gambe in massello di rovere.
EN — Pola Round P/4W Shell in polypropylene, with seat upholstered or fully upholstered. Four legs in solid oak.



IT — POLA ROUND P/WP Scocca in polipropilene, con sedile imbottito o tutta imbottita. Base girevole a trespolo con gambe in massello di rovere.
EN — POLA ROUND P/WP Shell in polypropylene, with seat upholstered or fully upholstered. Swivel wooden pedestal base with legs in solid oak.



IT — POLA LIGHT R/SB Scocca in polipropilene, con sedile imbottito o tutta imbottita. Base a slitta in acciaio.
EN — POLA LIGHT R/SB Shell in polypropylene, with seat upholstered or fully upholstered. Sled base in steel.



IT — POLA ROUND P/4L Scocca in polipropilene, con sedile imbottito o tutta imbottita. Base a quattro gambe in acciaio.
EN — POLA ROUND P/4L Shell in polypropylene, with seat upholstered or fully upholstered. Four legs base in steel.

IT — POLA ROUND P/SB Scocca in polipropilene, con sedile imbottito o tutta imbottita. Base a slitta in acciaio.
EN — POLA ROUND P/SB Shell in polypropylene, with seat upholstered or fully upholstered. Sled base in steel.



IT — POLA ROUND P/PB Scocca in polipropilene, con sedile imbottito o tutta imbottita. Base girevole a trespolo in alluminio verniciato.
EN — POLA ROUND P/PB Shell in polypropylene, with seat upholstered or fully upholstered. Swivel pedestal base in powdercoated aluminum.



IT — POLA LIGHT R/SW Scocca in polipropilene, con sedile imbottito o tutta imbottita. Base girevole su 5 ruote con molla a gas regolabile in alluminio lucido.
EN — POLA LIGHT R/SW Shell in polypropylene, with seat upholstered or fully upholstered. Swivel base height-adjustable on castors in polished die cast aluminium or black reinforced nylon.



IT — POLA ROUND P/SW Scocca in polipropilene, con sedile imbottito o tutta imbottita. Base girevole su 5 ruote con molla a gas regolabile in alluminio lucido.
EN — POLA ROUND P/SW Shell in polypropylene, with seat upholstered or fully upholstered. Swivel base height-adjustable on castors in polished die cast aluminium or black reinforced nylon.

IT — POLA LIGHT 65_73_82/4W Scocca in polipropilene, con sedile imbottito o tutta imbottita. Base a quattro gambe in massello di rovere.

EN — POLA LIGHT 65_73_82/4W Shell in polypropylene, with seat upholstered or fully upholstered. Four legs in solid oak.



IT — POLA LIGHT 65_73_82/4L Scocca in polipropilene, con sedile imbottito o tutta imbottita. Base a quattro gambe in acciaio altoresistenziale.

EN — POLA LIGHT 65_73_82/4L Shell in polypropylene, with seat upholstered or fully upholstered. Four legs high resilient steel frame.

IT — POLA ROUND 65_73_82/4W Scocca in polipropilene, con sedile imbottito o tutta imbottita. Base a quattro gambe in massello di rovere.

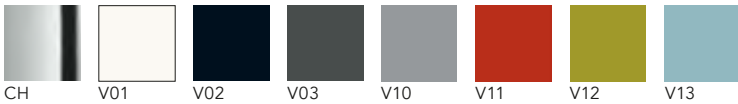
EN — POLA ROUND 65_73_82/4W Shell in polypropylene, with seat upholstered or fully upholstered. Four legs in solid oak.



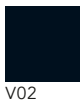
FINISHING

STRUTTURA / frame

4L_SB



PB



SW



4W_WP

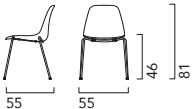


SCocca / shell

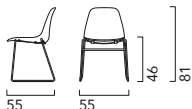
TERMOPLASTICI / THERMOPLASTICS



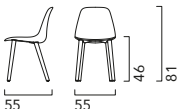
TECHNICAL DATA



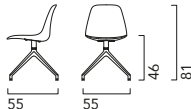
Pola Light R_4L



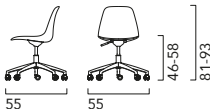
Pola Light R_SB



Pola Light R_4W



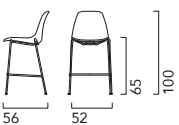
Pola Light R_PB



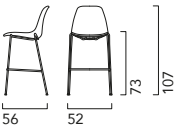
Pola Light R_SW



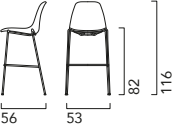
Pola Light R_WP



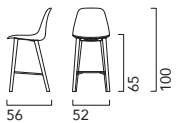
Pola Light 65_4L



Pola Light 73_4L



Pola Light 82_4L



Pola Light 65_4W



Pola Light 82_4W

RIVESTIMENTO STANDARD / standard upholstery

RE REMIX 2 / A



L1 POLO LEATHER /

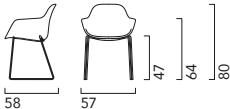


p. 277

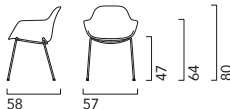
FEATURES



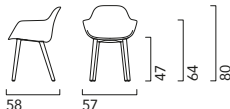
TECHNICAL DATA



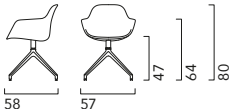
Pola Round P_SB



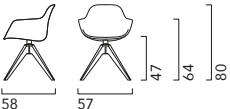
Pola Round P_4L



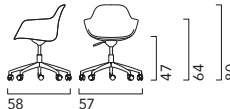
Pola Round P_4W



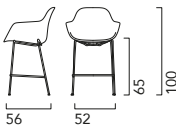
Pola Round P_PB



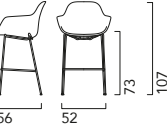
Pola Round P_WP



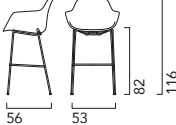
Pola Round P_SW



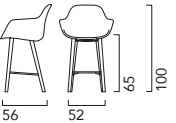
Pola Round 65_4L



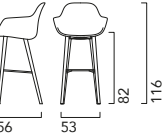
Pola Round 73_4L



Pola Round 82_4L



Pola Round 65_4W



Pola Round 82_4W

Stem

—
armchair / swivel

FAMILY



YEAR

2010

DESIGNER

Patrick Norguet

DESCRIPTION

IT Lo schienale avvolgente di Stem è composto da 26 fuselli di alluminio, ognuno con curvatura e inclinazione differenti, uniti da un elemento orizzontale di raccordo. Un concetto costruttivo reso possibile dalla ricerca e dalla capacità tecnologica Crasseyvig, per ottenere una sedia comoda ed allo stesso tempo leggera. Il sedile è disponibile in versione imbottita o in legno. La base può essere a quattro gambe in legno o alluminio, oppure girevole a quattro razze in alluminio o con ruote.

EN Stem's wrap-around back is made up of 26 aluminium tubes, each with its own curve and inclination, linked together by a horizontal element. This construction concept is made possible by Crasseyvig's research and technical skill, resulting in a chair that is comfortable yet light. The seat can be padded or wooden. The base can have four wooden or aluminium legs, or swivel with four aluminium spokes or with castors.





IT — STEM P/4L Struttura e schienale a fuselli in tubo tondo di alluminio. Gambe in alluminio. Seduta in multistrati oppure imbottita.
EN — STEM P/4L Frame and backrest in aluminum tubes. Aluminium legs. Seat in plywood or upholstered.





FINISHING

STRUTTURA / frame

4L



V01

V02

4W



71

74

72

4X



V01

V02

SW



V01

V02

SCOCCA / shell

METALLI / METALS



V01

V02

SEDILE / seat

LEGNI NATURALI E TINTI - ROVERE / NATURAL AND STAINED WOODS - OAK



71

75

7K

74

7G

79

72

LACCHE PORO APERTO - ROVERE / LACQUERS OPEN GRAIN - OAK



WHI

GYD

GYL

DES

RBR

AZU

YSN

GFO

RE REMIX 2 / A



RE113

RE123

RE143

RE173

RE252

RE422

RE643

RE823

L1 POLO LEATHER /



L1 932

L1 818

L1 860

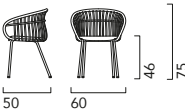


p. 277

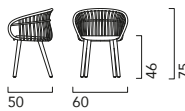
FEATURES



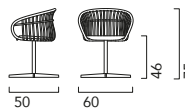
TECHNICAL DATA



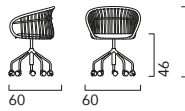
Stem_P/4L



Stem_P/4W



Stem_P/4X



Stem_P/SW



IT — STEM P/4X Struttura e schienale a fuselli in tubo tondo di alluminio. Base a croce in acciaio. Seduta imbottita.
EN — STEM P/4X Frame and backrest in aluminum tubes. Cross leg in steel. Upholstered seat.



IT — STEM P/4W Struttura e schienale a fuselli in tubo tondo di alluminio. Gambe massello di rovere. Seduta in multistrati.
EN — STEM P/4W Frame and backrest in aluminum tubes. Legs in solid wood. Seat in plywood.



IT — STEM P/SW Struttura e schienale a fuselli in tubo tondo di alluminio. Base girevole su ruote. Seduta in multistrati oppure imbottita.
EN — STEM P/SW Frame and backrest in aluminum tubes. Swivel base height-adjustable on castors. Seat in plywood or upholstered.

Anna

—
table / side table

FAMILY**YEAR**

1997

DESIGNER

Ludovica + Roberto Palomba

DESCRIPTION

IT Le linee sottili e l'eleganza raffinata delle sedute Anna, trovano corrispondenza in questo tavolo dal design coordinato, proposto in diverse dimensioni e finiture, anche con piano allungabile, oppure nella versione tavolino, con piano di varie misure.

EN The fine lines and refined elegance of Anna seating is also found in this coordinated dining table, available in a variety of sizes and finishes, including with extendable leaf, or as a side table, with different size tops.





IT — ANNA AT Struttura in legno massello e piano in multistrati impiallacciato.
EN — ANNA AT Solid wood frames and top in plywood veneered.

IT — ANNA R Struttura in legno massello e schienale tamburato. Disponibili pannelli imbottiti applicabili sul sedile e sullo schienale.
EN — ANNA R Solid wood frames and double paneled plywood backs. An upholstered panel is available for the seat or the backrest.





IT — ANNA AT3 Struttura in legno massello e piano in multistrati impiallacciato.
EN — ANNA AT3 Solid wood frames and top in plywood veneered.



IT — ANNA AT Struttura in legno massello e piano in multistrati impiallacciato.
EN — ANNA AT Solid wood frames and top in plywood veneered.



IT — POLA LIGHT R/4W Scocca in polipropilene, con sedile imbottito o tutta imbottita. Base a quattro gambe in massello di rovere.
EN — POLA LIGHT R/4W Side chairs. Shell in polypropylene, with seat upholstered or fully upholstered. Four legs in solid oak.



IT — AXEL R/4L Sedile e schienale imbottiti. Base a quattro gambe in legno massello.
EN — AXEL R/4L Seat in solid wood and plywood backrest, fully upholstered. Four legs base in solid wood.



IT — ANNA AT7 Struttura in legno massello e piano in multistrati impiallacciato.

EN — ANNA AT7 Solid wood frames and top in plywood veneered.

IT — ANNA 65_82/CS Struttura in legno massello e schienale tamburato. Disponibili pannelli imbottiti applicabili sul sedile. Protezione poggiapiedi con profilo di alluminio anodizzato.

EN — ANNA 65_82/CS Solid wood frames and double paneled backrest. An upholstered panel is available for the seat. Footrest in anodised aluminum.



IT — ANNA AT7 Struttura in legno massello e piano in multistrati impiallacciato.

EN — ANNA AT7 Solid wood frames and top in plywood veneered.

IT — ANNA Struttura in legno massello e piano in multistrati impiallacciato.
EN — ANNA Solid wood frames and top in plywood veneered.

IT — ANNA 47 Struttura in legno massello e piano in multistrati impiallacciato.
EN — ANNA 47 Solid wood frames and top in plywood veneered.



FINISHING

PIANI E STRUTTURA / tops and frame

LEGNI NATURALI E TINTI - ROVERE / NATURAL AND STAINED WOODS - OAK



LACCHE PORO APERTO - ROVERE / LACQUERS OPEN GRAIN - OAK

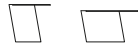


TECHNICAL DATA

Anna AT1	Anna AT2	Anna AT3	Anna AT4
Anna AT5	Anna AT6	Anna AT7	
Anna 47	Anna B	Anna 32	Anna B32

Bias

—
side table

FAMILY**YEAR**

2015

DESIGNER

Geckeler Michels

DESCRIPTION

IT Dall'incontro fra un cilindro inclinato e il piano sottile, nasce questo tavolino completamente realizzato in multistrato impiallacciato rovere. Perfetta unione di dinamismo e stabilità, cura artigianale e pulizia formale. La base cilindrica con diametro 30 cm o 50 cm, viene realizzata senza giunte visibili per un impeccabile risultato estetico. Lo spazio vuoto che si crea fra il piano e la base, funge da presa per un agevole spostamento.

EN A leaning cylinder and slender top meet to create this small table completely made of oak veneered plywood. A perfect combination of dynamism and stability, attentive craftsmanship and clean lines. The cylindrical base, with a diameter of 38 or 50 cm, has no visible joints, resulting in an impeccable appearance. The open space between top and base acts as a functional grip when moving.







photo: Axel Crettenand



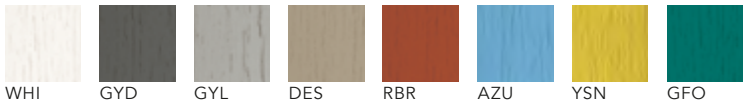
FINISHING

PIANI E STRUTTURA / tops and frame

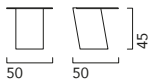
LEGNI NATURALI E TINTI - ROVERE / NATURAL AND STAINED WOODS - OAK



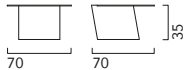
LACCHE PORO APERTO - ROVERE / LACQUERS OPEN GRAIN - OAK



TECHNICAL DATA



Bias 50

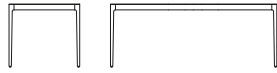


Bias 70

Esse

table

FAMILY



YEAR

2006

DESIGNER

Ludovica + Roberto Palomba

DESCRIPTION

IT Il tavolo Esse, come le sedute dell'omonima famiglia, si distingue per gli angoli arrotondati e per la cura artigianale della realizzazione, evidenziata in ogni dettaglio. Proposto in diverse misure, essenze e finiture, è un elemento d'arredo che risolve gli spazi e le necessità d'arredo più diverse

EN The Esse table, like the chairs from the same family, has rounded corners and shows the same skilful craftsmanship in every detail. Available in a variety of sizes, woods and finishes, this piece of furniture is the solution for a wide diversity of spaces and furnishing requirements.

FEATURES





IT — ESSE R Struttura in legno massello.
Sedile in legno o imbottito.
EN — ESSE R Solid wood frame.
Plywood seat or with an upholstered panel.



FINISHING

PIANI E STRUTTURA / tops and frame

LEGNI NATURALI E TINTI - ROVERE / NATURAL AND STAINED WOODS - OAK



LACCHE PORO APERTO - ROVERE / LACQUERS OPEN GRAIN - OAK



TECHNICAL DATA

Esse ET1	Esse ET7	Esse ET4
Esse ET2	Esse ET5	Esse ET6

Madera

table

FAMILY



YEAR

2006

DESIGNER

Ludovica + Roberto Palomba

DESCRIPTION

IT Le dimensioni importanti di questi tavoli quadrati o rettangolari, uniti all'equilibrata semplicità delle forme, danno l'idea della capacità di selezione dei materiali e della maestria artigianale di Crashevig. Struttura e piano sono in massello, disponibili in finitura naturale o tinta, con supporti in acciaio verniciato in due colori, bianco o grigio, per abbinarsi meglio alla finitura del legno.

EN The generous dimensions of these square or rectangular tables, together with the balanced simplicity of their shapes, demonstrate Crashevig's capacity for selecting materials and its skilled craftsmanship. Structure and top are of solid wood, available with natural or stained finish, with steel supports painted white or grey to better match the wood finish.



IT — MADERA Struttura e piano in massello di rovere europeo , rifiniti a mano. Supporti in acciaio verniciato a polveri.
EN — MADERA Frame and top in first choice european solid oak. Tops are finished by hand. Powder coated steel supports.



IT — Sedie: POLA LIGHT R/4W POLA ROUND R/4W MIXIS AIR R/4W ALIS R/4W
EN — Chairs: POLA LIGHT R/4W POLA ROUND R/4W MIXIS AIR R/4W ALIS R/4W



IT — Pola Round P/4W Scocca in polipropilene, con sedile imbottito o tutta imbottita. Base a quattro gambe in massello di rovere.

EN — Pola Round P/4W Shell in polypropylene, with seat upholstered or fully upholstered. Four legs in solid oak.



IT — MADERA Struttura e piano in massello di rovere europeo , rifiniti a mano. Supporti in acciaio verniciato a polveri.

EN — MADERA Frame and top in first choice european solid oak. Tops are finished by hand. Powder coated steel supports.

IT — BAY R/SB Sedile e schienale in legno. Base a slitta in tondino d'acciaio.

EN — BAY R/SB Seat and backin wood. Frame in steel rod.



FINISHING

PIANO / top

LEGNI NATURALI E TINTI - ROVERE / NATURAL AND STAINED WOODS - OAK

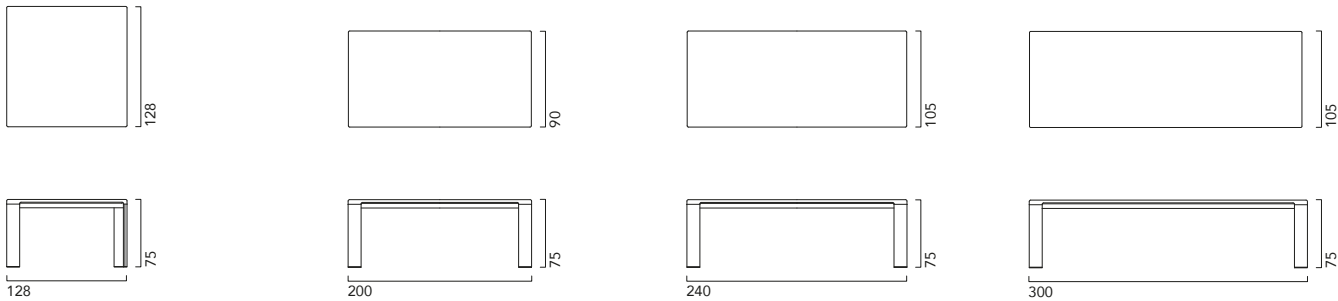


TELAIO / frame

METALLI / METALS



TECHNICAL DATA



Madera 128

Madera 200

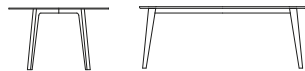
Madera 240

Madera 300

Mixis

table

FAMILY



YEAR

2013

DESIGNER

Mario Ferrarini

DESCRIPTION

IT Il tavolo Mixis nelle sue diverse forme e dimensioni, riprende l'idea formale e costruttivo dell'omonima sedia, per creare un ideale abbinamento con questo modello, così come con diverse altre sedute della collezione Crassevig. La struttura è realizzata in massello, mentre il piano può essere in multistrato impiallacciato rovere, frassino tinto o laccato e in laminato con una particolare finitura setosa, versione molto apprezzata sia per uso domestico che contract.

EN The Mixis table's various shapes and dimensions echo the form and construction concept of the Mixis chair, thus creating a perfect match for this model, as well as for various other chairs in the Crassevig collection. The structure is made of solid wood, while the top can be oak veneered plywood, stained or lacquered ash, and laminate with a special silk finish, a version very popular for both domestic and contract use.





IT — MIXIS T DINING Struttura in legno massello. Piani in multistrati impiallacciati con tranciati in essenza.
EN — MIXIS T DINING Solid wood frame. Tops in plywood veneered.

IT — MIXIS RS Struttura in massello. Sedile e schienale in multistrati. Disponibili pannelli imbottiti applicabili sul sedile e sullo schienale.
EN — MIXIS RS Solid wood frames and double paneled plywood backs. An upholstered panel is available for the seat.



IT — MIXIS T Struttura in legno massello. Piano in laminato HPL.
EN — MIXIS T Solid wood frame. Tops in HPL laminate.

FINISHING

PIANI E STRUTTURA / tops and frame

LEGNI NATURALI E TINTI - ROVERE E FRASSINO / NATURAL AND STAINED WOODS - OAK AND ASH



LACCHE PORO APERTO - ROVERE E FRASSINO / LACQUERS OPEN GRAIN - OAK AND ASH



HPL

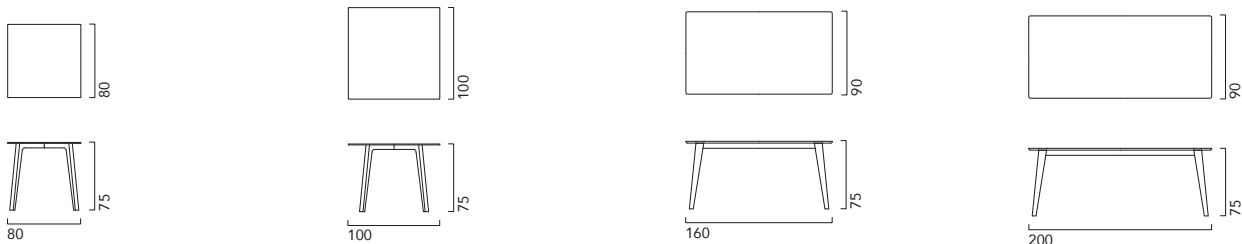


TECHNICAL DATA



Mixis TD100

Mixis TD120



Mixis T80X80

Mixis T100X100

Mixis T160X90

Mixis T200X90

Nara

table

FAMILY**YEAR**

2003

DESIGNER

Ludovica + Roberto Palomba

DESCRIPTION

IT Le perfette proporzioni e lo spirito progettuale essenziale, rendono questo tavolo adatto a molteplici utilizzi e abbinamenti con le sedute Crassevig. La struttura e le gambe in massello, realizzate in rovere naturale e tinto e in faggio laccato in molteplici colori, sono ottenute con elementi incrociati che danno vita a un caratteristico gioco estetico.

EN Perfect proportions and pure design attitude make this table suitable for countless uses and combinations with Crassevig chairs. The structure and legs in solid wood, natural or stained oak and beech lacquered in a variety of colours, are made with crossing elements that create a unique aesthetic effect.



IT — NARA 200 Struttura in legno massello. Piani in multistrati impiallacciati con tranciati in essenza.

EN — NARA 200 Solid wood frame. Tops in plywood veneered.



FINISHING

PIANI E STRUTTURA / tops and frame

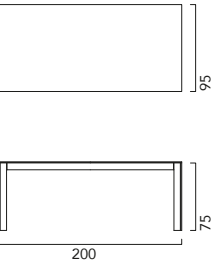
LEGNI NATURALI E TINTI - ROVERE / NATURAL AND STAINED WOODS - OAK



LACCHE PORO APERTO - ROVERE / LACQUERS OPEN GRAIN - OAK



TECHNICAL DATA



Nara 200

Nett

—
table

FAMILY



YEAR

2009

DESIGNER

LC design

DESCRIPTION

IT Ideale complemento delle omonime sedute, ma perfettamente abbinabile a molti altri modelli della collezione Crashevig, i tavoli quadrati o rotondi Nett sono contraddistinti dalla struttura con snodo a tre vie in fusione di alluminio, un elemento di alto valore tecnico sul quale si innestano le gambe e il piantone. Molto apprezzato, soprattutto negli ambienti esterni, il piano ribaltabile che permette di riporre i tavoli in spazi ridotti.

EN Ideal accessory for Nett chairs, but perfect match for many other Crashevig models, the structure of the round or square Nett tables includes a three-way welded aluminium joint, a high-tech element into which the legs and column are fitted. Very popular, particularly for outdoors, is the flip top, enabling the tables to be stowed in a restricted space.





IT — NETT T Struttura in alluminio. Top in laminato HPL. Verniciato a polveri poliesteri. Adatti per uso esterno.
EN — NETT T Frame in aluminium. Top in HPL High pressure laminate. Powder coated. Suitable for outdoor use.



FINISHING

STRUTTURA / frame

METALLI / METALS

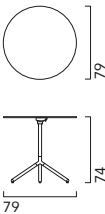
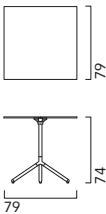


PIANI / tops

HPL



TECHNICAL DATA



FEATURES



Nett T

Nett T

Plug

table

FAMILY



YEAR

2018

DESIGNER

Marcello Ziliani

DESCRIPTION

IT Plug è un sistema di tavoli con un particolare giunto in alluminio pressofuso che collega il piano e la gamba. Questa soluzione permette la più ampia varietà di dimensioni e tipologie: dal tavolino tondo a tre appoggi, fino alle composizioni di tavoli da ufficio, in diversi materiali, finiture e spessori. Le versioni tonde o quadrate sono sempre impilabili e attrezzabili con un comodo gancio portaborse, mentre nelle versioni più grandi il giunto si integra in un telaio modulare che garantisce solidità e robustezza.

EN Plug is a system of tables with a special die-cast aluminium joint connecting the top and the leg. This solution allows for an extremely wide variety of sizes and types, from the three-legged round small table, to office tables, in various materials, finishes and thicknesses. The round or square versions are always stackable and can be fitted with a handy bag hook. In larger versions the joint is integrated into a modular frame, ensuring solidity and strength.





IT — PLUG Top in laminato HPL o in legno massello. Struttura in alluminio verniciata a polveri poliesteri.

EN — PLUG Top in HPL High pressure laminate or solid wood. Frame in aluminium, powder coated.





IT — PLUG Top in laminato HPL o in legno massello. Struttura in alluminio verniciata a polveri poliesteri.
EN — PLUG Top in HPL High pressure laminate or solid wood. Frame in aluminium, powder coated.

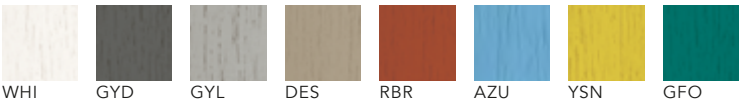
FINISHING

PIANI / tops

LEGNI NATURALI E TINTI - ROVERE / NATURAL AND STAINED WOODS - OAK



LACCHE PORO APERTO - ROVERE / LACQUERS OPEN GRAIN - OAK

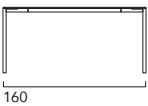


STRUTTURA / frame

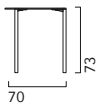
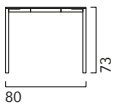
METALLI / METALS



TECHNICAL DATA



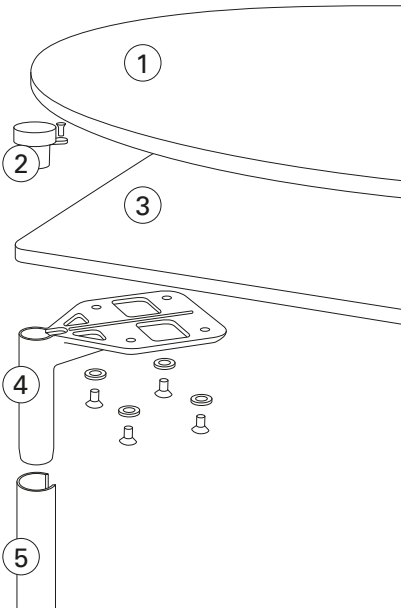
Plug 160



Plug Ø70



Misure speciali / Custom sizes



- 1 Piano rotondo / Round top
- 2 Tappo / Cover
- 3 Piano quadrato o rettangolare / Square or rectangular top
- 4 Supporto gamba / Leg support
- 5 Gamba tavolo / Table leg

Oxton

table

FAMILY



YEAR

2000

DESIGNER

Enrico Franzolini

DESCRIPTION

IT La famiglia di tavoli Oxton è caratterizzata da linee semplici che mettono in evidenza la qualità artigianale della lavorazione del legno e da diverse dimensioni del piano in rovere naturale o tinto, oppure in laminato, con la possibilità di aggiungere dotazioni per il mondo office. La base è in legno massiccio di rovere naturale o tinto, oppure in faggio laccato per le versioni con piano in laminato. Numerose le dimensioni e le forme disponibili, dal tavolo quadrato 160 x 160 cm fino al rettangolare di 300 x 110 cm.

EN The Oxton range of tables has simple lines that highlight the quality craftsmanship of the woodworking, and different sized tops in natural or stained oak, or laminate, with the option of customisation for office use. The base is in natural or stained solid oak, or lacquered beech for the version with laminate top. Wide selection of available dimensions and shapes, from square 160 x 160 cm, up to rectangular 300 x 110 cm.





IT — OXTON Struttura in legno massello. Piano in pannelli di legno impiallacciati con bordi in massello.
 EN — OXTON Solid wood frame. Top in veneered panels with solid wood edges.





IT — OXTON MEET Struttura in legno massello. Piano in pannelli di legno impiallacciati con bordi in massello.
EN — OXTON MEET Solid wood frame. Top in veneered panels with solid wood edges.



FINISHING

PIANI E STRUTTURA / tops and frame

LEGNI NATURALI E TINTI - ROVERE / NATURAL AND STAINED WOODS - OAK



LACCHE PORO APERTO - ROVERE / LACQUERS OPEN GRAIN - OAK



TECHNICAL DATA

Oxton 160	Oxton 200 / 240	Oxton 300	Oxton Meet 200 / 240

Sospeso

—
table

FAMILY



YEAR

1996

DESIGNER

Ludovica + Roberto Palomba

DESCRIPTION

IT Leggera ed essenziale la struttura a tre gambe in tubo ellittico impiallacciato faggio che sostiene un piano rotondo in multistrati di faggio. Disponibile anche in versione rettangolare, con bordi arrotondati e quattro gambe.

EN Lightness, essentiality and dynamism, with no sacrifice of stability, are the foundations of the concept that led to the realisation of Sospeso. The three-legged frame of beech veneered elliptical steel tubes supports a circular top made of beech plywood. Also available in rectangular shape with four legs and rounded edges, and in a wide range of colours.



IT — SOSPESO R Struttura in tubo ellittico impiallacciato faggio e tiranti in acciaio cromato. Piani in multistrati di faggio.

EN — SOSPESO R Beech plywood top. Legs in veneered steel tubes and tie rods in chromed steel.



IT — SOSPESO O Struttura in tubo ellittico impiallacciato faggio e tiranti in acciaio cromato. Piani in multistrati di faggio.

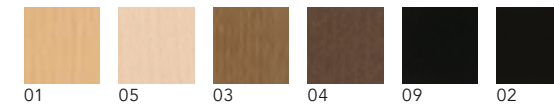
EN — SOSPESO O Beech plywood top. Legs in veneered steel tubes and tie rods in chromed steel.



FINISHING

PIANI E STRUTTURA / tops and frame

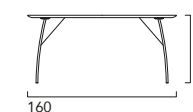
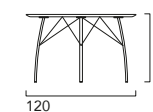
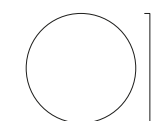
LEGNI NATURALI E TINTI - FAGGIO / NATURAL AND STAINED WOODS - BEECH



LACCHE PORO CHIUSO - FAGGIO / LACQUERS CLOSED GRAIN - BEECH



TECHNICAL DATA



Sospeso R

Sospeso O

Worktop

table

FAMILY



YEAR

1992

DESIGNER

Rodolfo Dordoni

DESCRIPTION

IT Un concetto di tavolo elegante e originale, per un ufficio direzionale o un ambiente domestico, declinato in due diverse tipologie: piano impiallacciato rovere naturale o tinto e faggio laccato, con cassetti in multistrato proposti nelle finiture abbinate al piano, oppure piano Mono impiallacciato rovere naturale o tinto e faggio laccato. La struttura è in acciaio cromato satinato o laccato nei colori bianco e nero.

EN An elegant and original table concept, for executive office or domestic environment, available in two versions: top in veneered oak, natural or stained, and lacquered beech, with plywood drawers with finish matching the top; or Mono top, veneered oak, natural or stained, and lacquered beech. The structure is satin-chromed steel or lacquered white or black.





IT — WORKTOP MONO Struttura in acciaio cromato satinato o laccato a polveri. Piani in pannelli impiallacciati.
EN — WORKTOP MONO Satin chrome plated or powdercoated steel frame. Tops in veneered wood.



IT — WORKTOP Struttura in acciaio. Piani in pannelli impiallacciati.
EN — WORKTOP Steel frame. Tops in veneered wood.



FINISHING

STRUTTURA / frame

METALLO / METALS



PIANI / tops

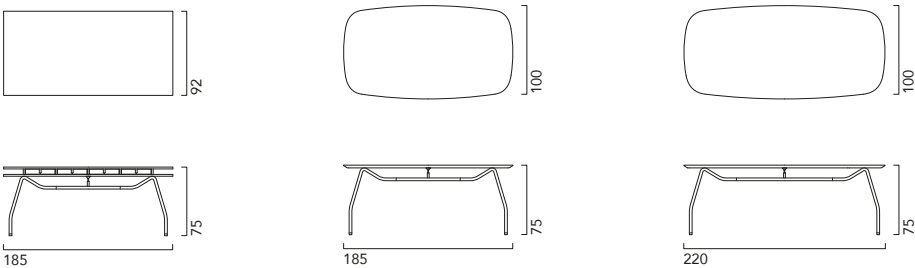
LEGNI NATURALI E TINTI - ROVERE / NATURAL AND STAINED WOODS - OAK



LACCHE PORO APERTO - ROVERE / LACQUERS OPEN GRAIN - OAK



TECHNICAL DATA



Worktop 185

Worktop 185 Mono

Worktop 185 Mono

Legno

—
Wood



**TRADIZIONE / TRADITIONS**

IT Il legno, le nostre origini e la nostra passione. La materia prima, scelta con cura, è sapientemente lavorata secondo tradizione.

EN Wood, our origins and our passion. The raw material, carefully chosen, is expertly worked according to tradition.





ALIS



ANNA



BIANCA



BIANCA LIGHT



BERET



ESSE



GIÁ



KIRA



LENE



DONDOLO



MIXIS



OLÉ



ANNA



BIAS



ESSE



MADERA



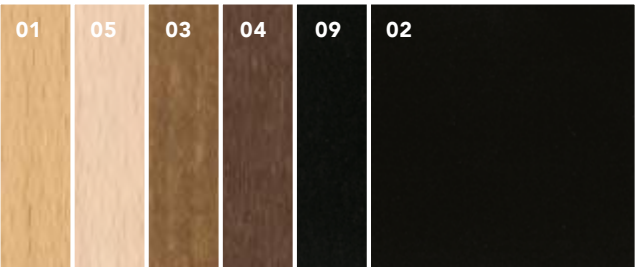
MIXIS



NARA



OXTON



FAGGIO / BEECH
01 faggio naturale / natural beech
05 faggio sbiancato / blanched beech
03 faggio tinto noce chiaro / light walnut stained beech
04 faggio tinto noce scuro / dark walnut stained beech
09 faggio tinto wengè / wengè stained beech
02 faggio tinto nero / black stained beech



FRASSINO / ASH WOOD
21 frassino naturale / natural ash-wood
25 frassino sbiancato / blanched ash
24 frassino tinto noce / walnut stained ash-wood
29 frassino tinto wengè / wengè stained ash-wood
22 frassino tinto nero / black stained ash-wood



ROVERE / OAK
71 rovere naturale / natural oak
75 rovere sbiancato / blached oak
7K rovere tinto teak / teak stained oak
74 rovere tinto noce scuro / dark walnut stained oak
7G rovere grigio / gray stained oak
79 rovere tinto wngè / wengè stained oak
72 rovere nero / black stained oak



NOCE / WALNUT
34 noce canaletto / american walnut



LACCATI PORO CHIUSO (FAGGIO) / LAQUERS CLOSED GRAIN (BEECH)
WHI bianco / white
BLA nero / black
GYD grigio scuro / dark grey
GYL grigio chiaro / light gray
DES deserto / desert
RED rosso / red
YSN giallo senape / mustard yellow



LACCATI PORO APERTO (ROVERE, FRASSINO) / LAQUERS OPEN GRAIN (OAK, ASH)
WHI bianco / white
GYD grigio scuro / dark grey
GYL grigio chiaro / light gray
DES deserto / desert
RBR rosso / red
YSN giallo senape / mustard yellow
AZU azzurro / azure
GFO verde foresta / forest green

Legno e Metallo

Wood and Metal





QUALITÀ / QUALITY

IT Nonostante la maggior parte dei processi di lavorazione venga eseguita in maniera automatizzata, l'apporto di mani esperte è spesso indispensabile per unire materiali diversi.

EN Although most machining process are made in an automated way, the contribution of expert hands is often essential to match different materials.





ALIS



ASIA



BAY



LINEO



MAKI



OTTO



STEM



NETT



PLUG



SOSPESO



WORKTOP



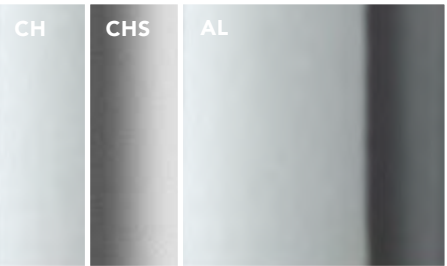
METALLI / METALS

V01 bianco / white
V06 verde / green
V04 rosso / red
V03 grigio / grey
V02 nero / black



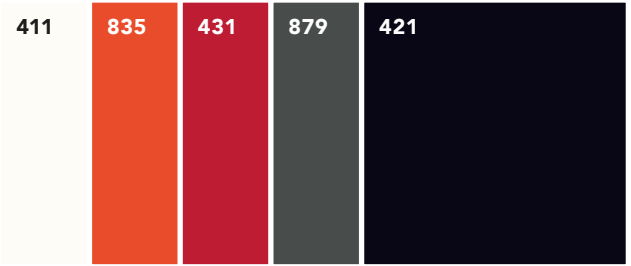
METALLI / METALS

V12 azzurro / azure
V13 verde acido / acid green
V11 rosso chiaro / light red
V10 grigio chiaro / light grey



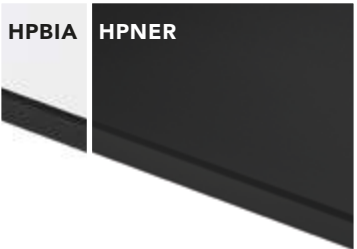
METALLI / METALS

CH cromato / chromed
CHS cromo satinato / satin chromed
AL alluminio lucido / polished aluminium



LAMINATI / LAMINATES

411 bianco / white
835 arancio / orange
431 rosso / red
879 grigio / grey
421 nero / black

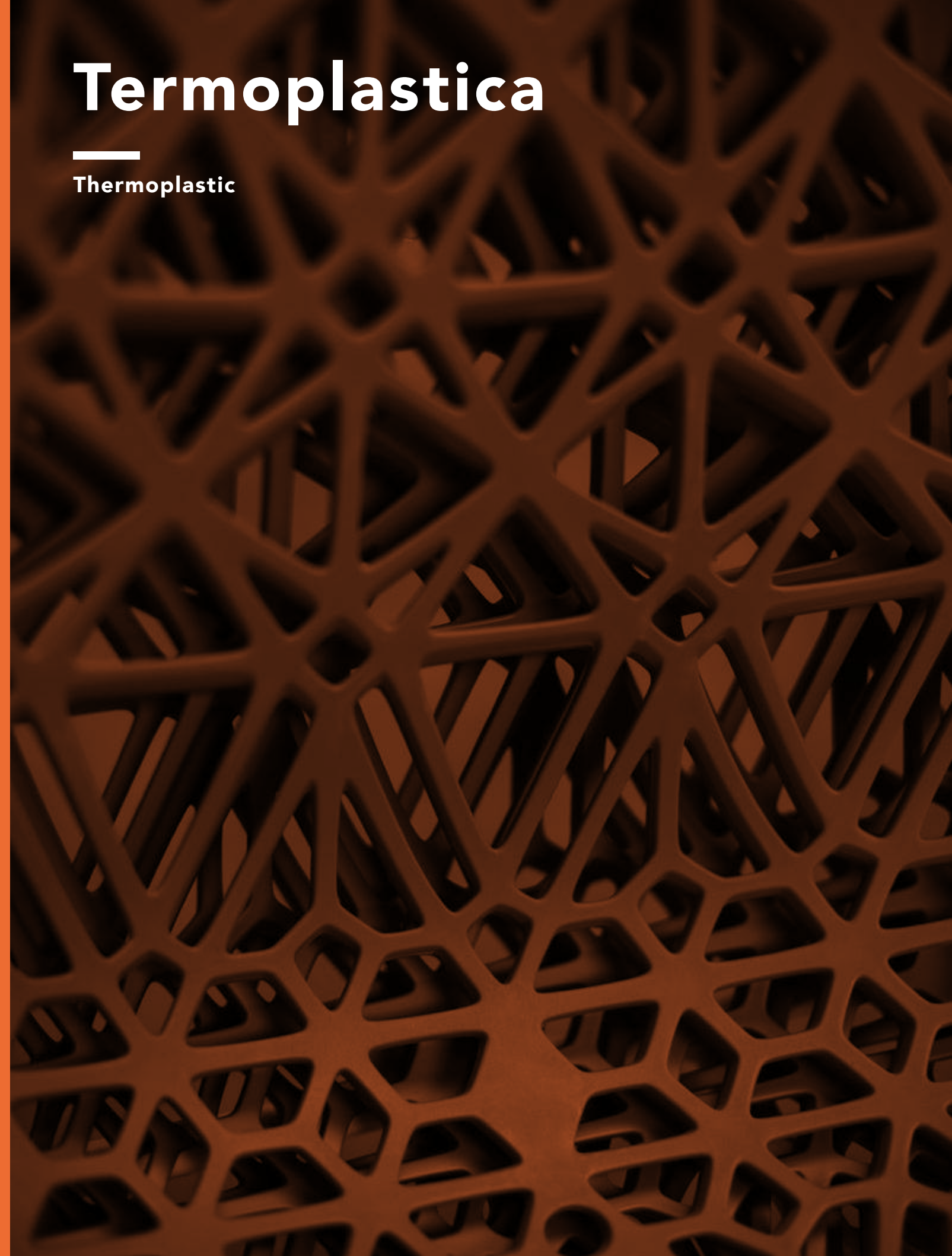


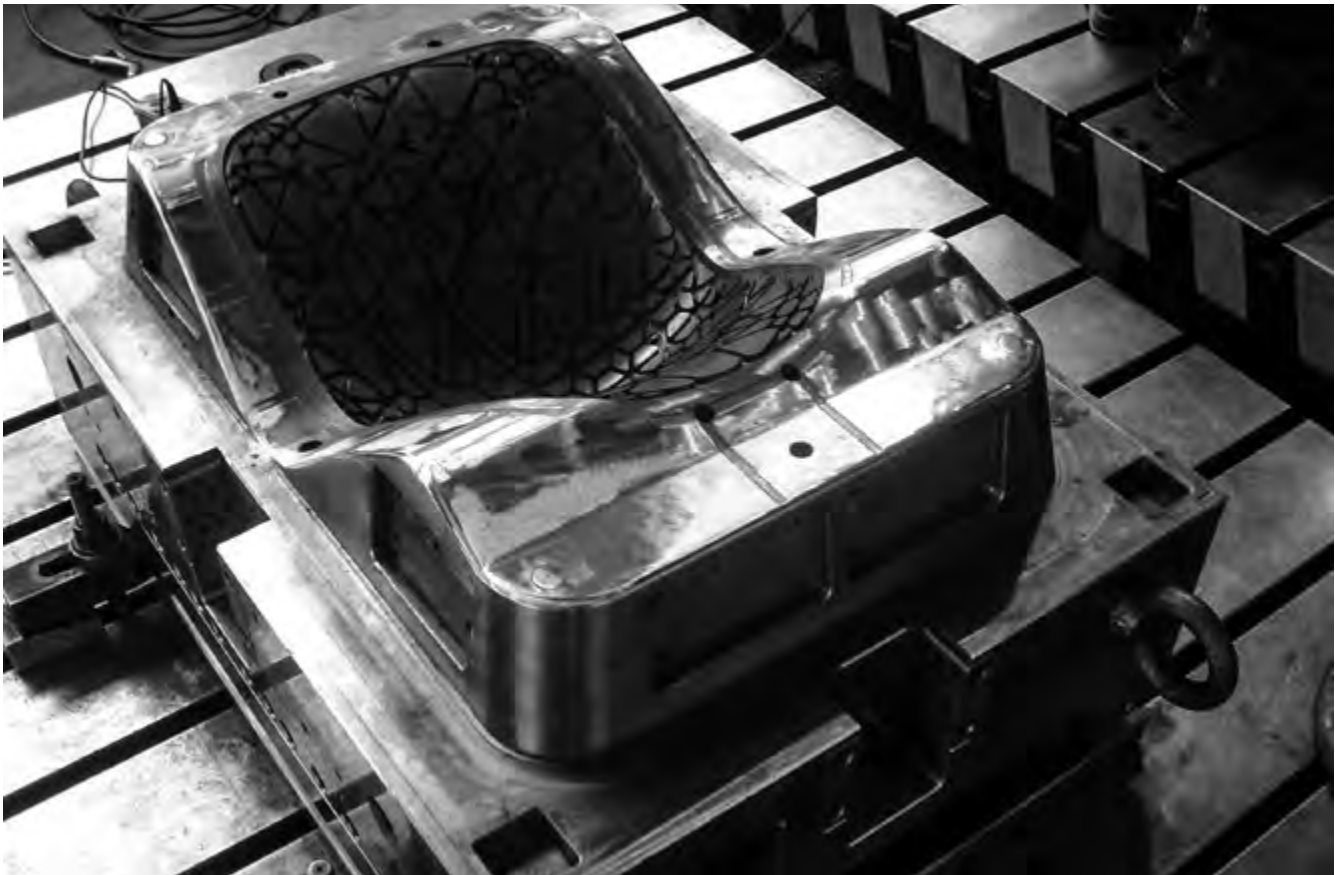
HPL

HPBIA bianco / white
HPNER nero / black

Termoplastica

—
Thermoplastic





INNOVAZIONE / INNOVATION

IT — I materiali termoplastici, con la loro duttilità, permettono di dare libero sfogo alla creatività dei designers e alle esigenze di innovazione dell'azienda.
EN — Thermoplastic materials, with their ductility, allow to give a creativity outburst to designers' ideas and to the innovation needs of the company.



POLA LIGHT



POLA ROUND



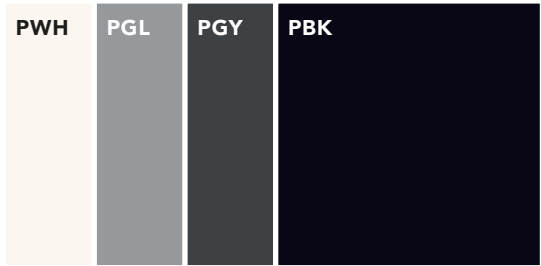
NETT



MIXIS AIR



POLA
PWH bianco / white
PGL grigio chiaro / light grey
PGY grigio / grey
PBK nero / black
PAZ azzurro / azure
PGR verde acido / acid green
PRL rosso chiaro / light red



MIXIS AIR
PWH bianco / white
PGL grigio chiaro / light grey
PGY grigio / grey
PBK nero / black



NETT
NWH bianco / white
NGR verde / green
NGY antracite / antrachite
NBK nero / black
NGE verde acido / acid green
NRL rosso chiaro / light red

Tessuto

Fabric





**ARTIGIANALITÀ INDUSTRIALE
/ INDUSTRIAL ARTISANALITY**

IT — L'approccio industriale della produzione degli imbottiti è perfettamente associata con il "know how" di esperti artigiani.
EN — The industrial approach to the production of upholstery is perfectly combined with the "know-how" of expert craftsmen.



ALIS



ASIA



AURA



AXEL



BAY



DONDOLO



ELBA



LENE



MIXIS AIR



POLA LIGHT



POLA ROUND

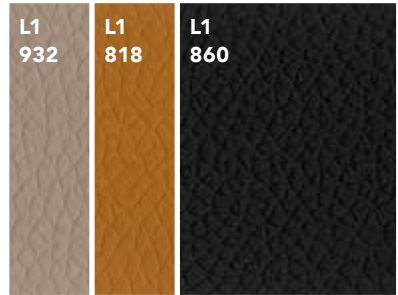
Quick ship

Rivestimenti standard /
Standard upholsteries

RE REMIX 2 / A



L1 POLO LEATHER /

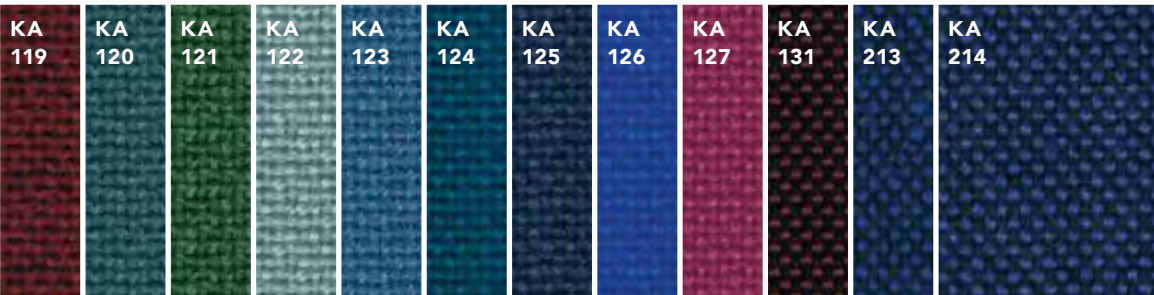
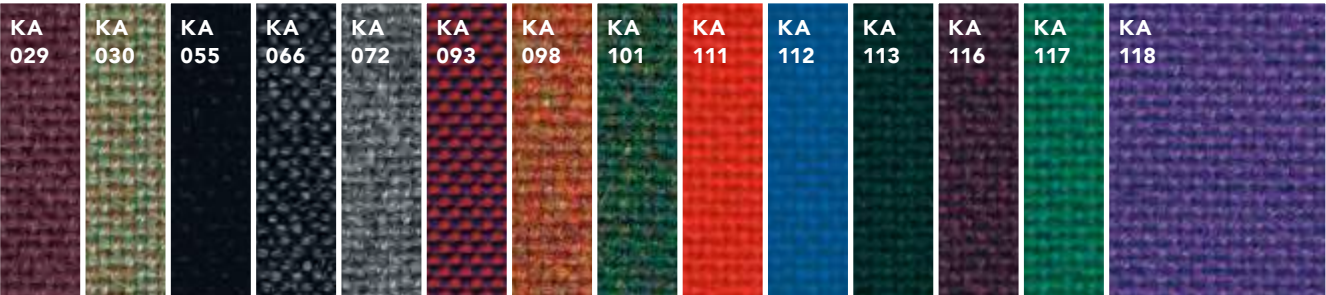


QUICK SHIP:
Una selezione di rivestimenti disponibili a magazzino per i progetti più urgenti.
A selection of upholsteries available in stock for quick-delivery needs.

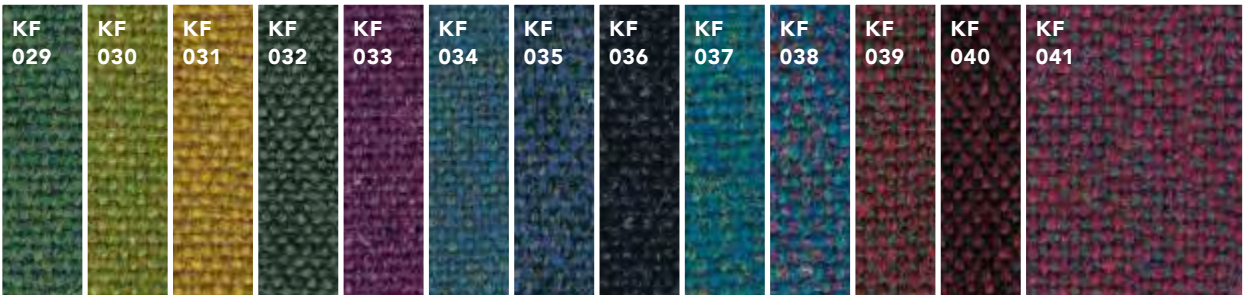
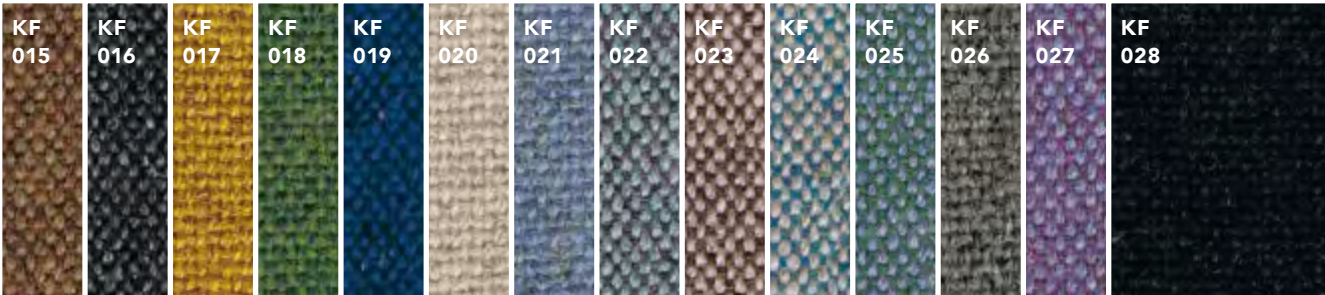
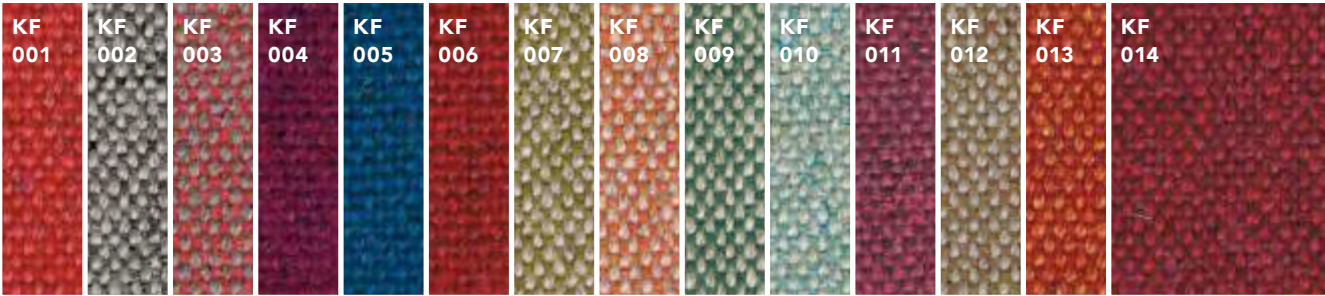


Fabrics

KA ADVANTAGE / START



KF MAIN LINE FLAX / START



TESSUTO / FABRIC

Test EN 1021.1-2
Martindale 50.000

COMPOSIZIONE / COMPOSITION

60% PP 30% WV 10% VI

TESSUTO / FABRIC

Test 1 IM, BS 5852 crib 5,
Martindale 50.000

COMPOSIZIONE / COMPOSITION

70% WV 10% LI

KM MAIN LINE PLUS / START



TESSUTO / FABRIC
Test BS 5852 crib 5
Martindale 35.0000

COMPOSIZIONE / COMPOSITION
67% WV 33% VI

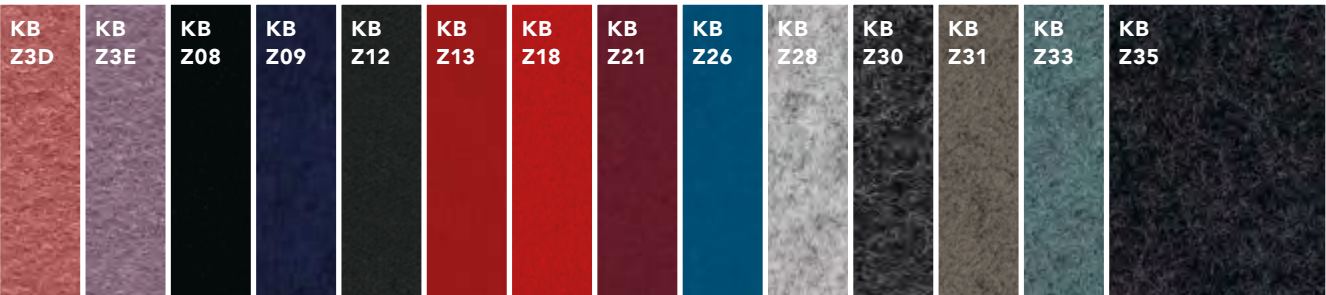
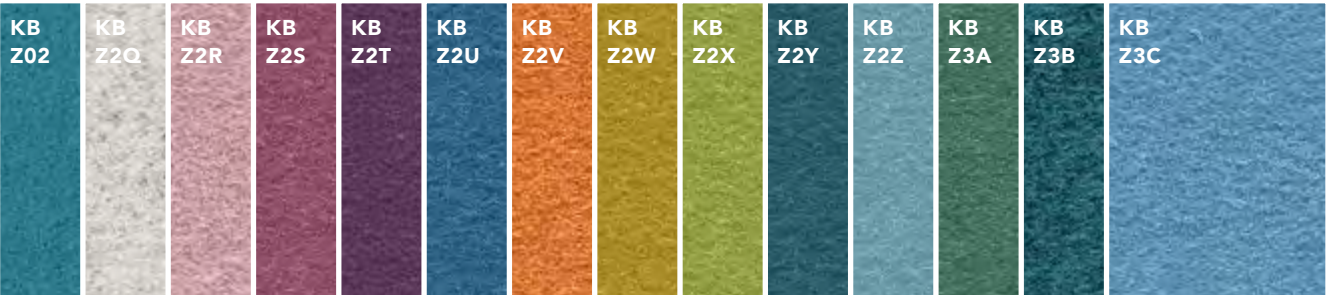
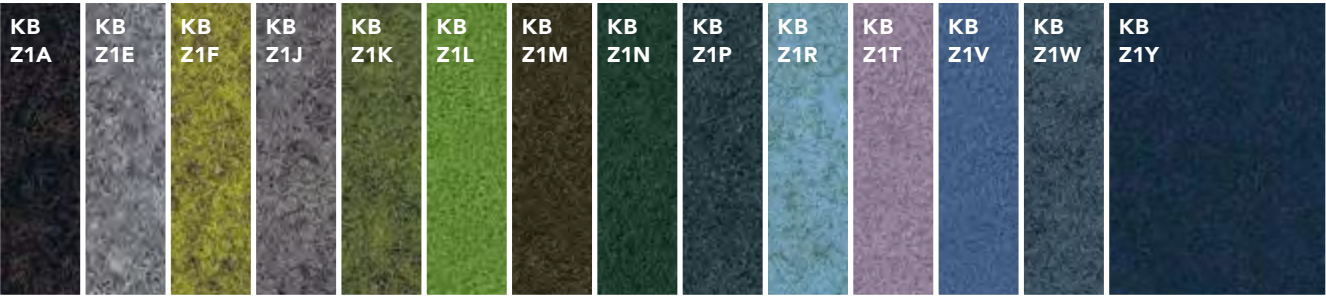
RE REMIX 2 / A



TESSUTO / FABRIC
Test 1 IM, BS 5852 crib 1, CAL 117
Martindale 100.000

COMPOSIZIONE / COMPOSITION
90% WV 10% PA

KB BLAZER / A



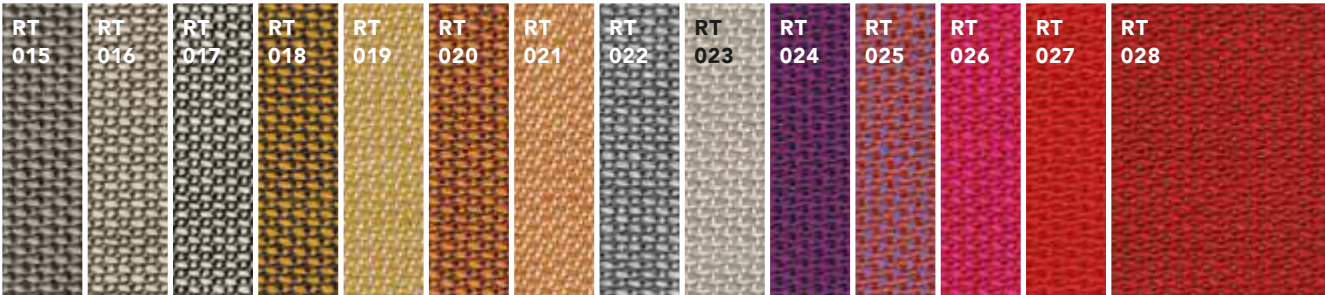
TESSUTO / FABRIC

Test 1 IM, EN 1021.1-2
Martindale 35.000

COMPOSIZIONE / COMPOSITION

100% WV

RT TOPIA / B



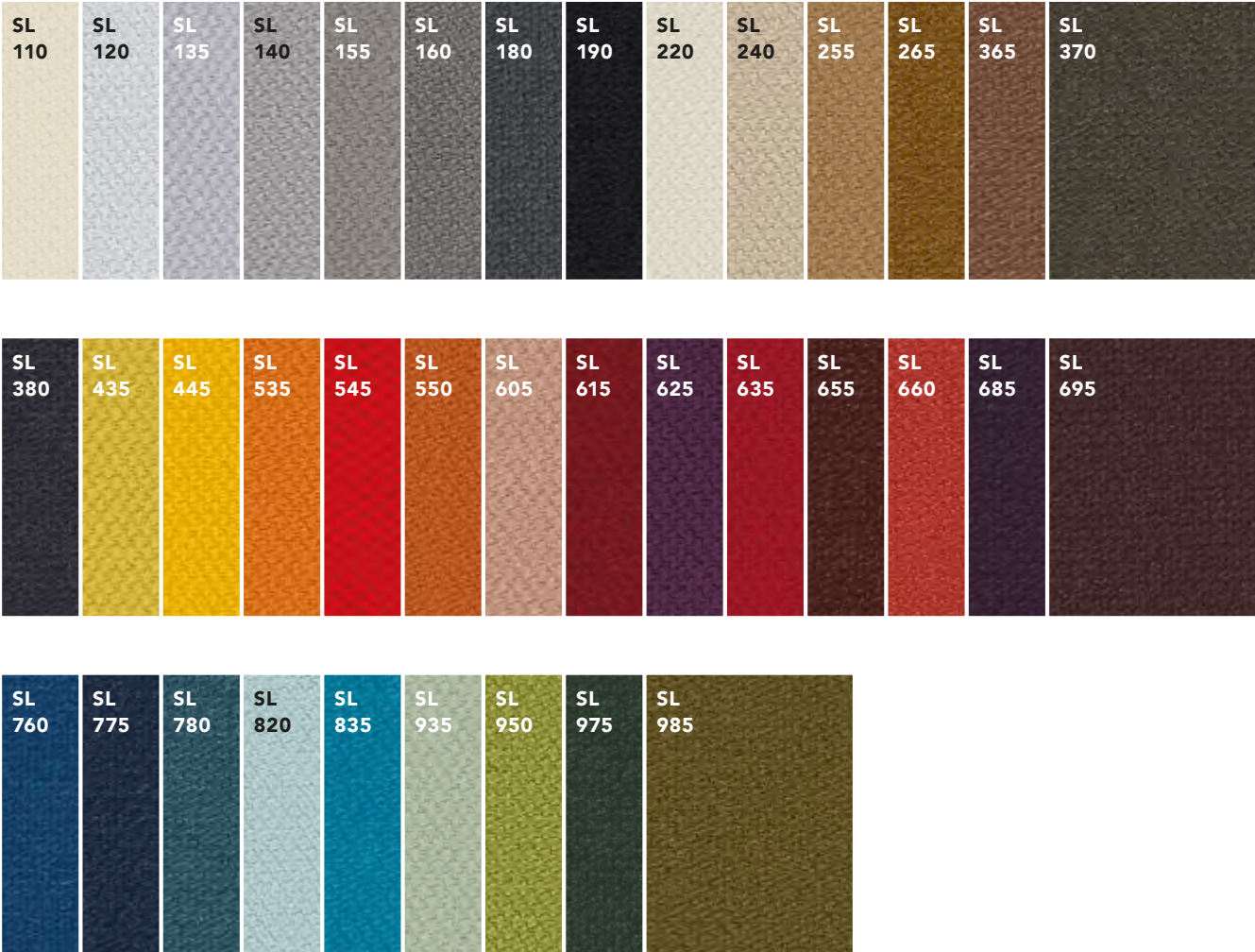
TESSUTO / FABRIC

Test 1 IM, BS 5852 crib 5,
Martindale 50.000

COMPOSIZIONE / COMPOSITION

95% WV 5% PA

SL STEELCUT 2 / C



TESSUTO / FABRIC

Test 1 IM, BS 5852 crib 1, CAL 117
Martindale 100.000

COMPOSIZIONE / COMPOSITION

90% WV 10%PA

ST STEELCUT TRIO / C



TESSUTO / FABRIC

Test 1 IM, BS 5852 crib 1, CAL 117
Martindale 100.000

COMPOSIZIONE / COMPOSITION

90% WV 10% PA

HA HALLINGDAL 65 / C



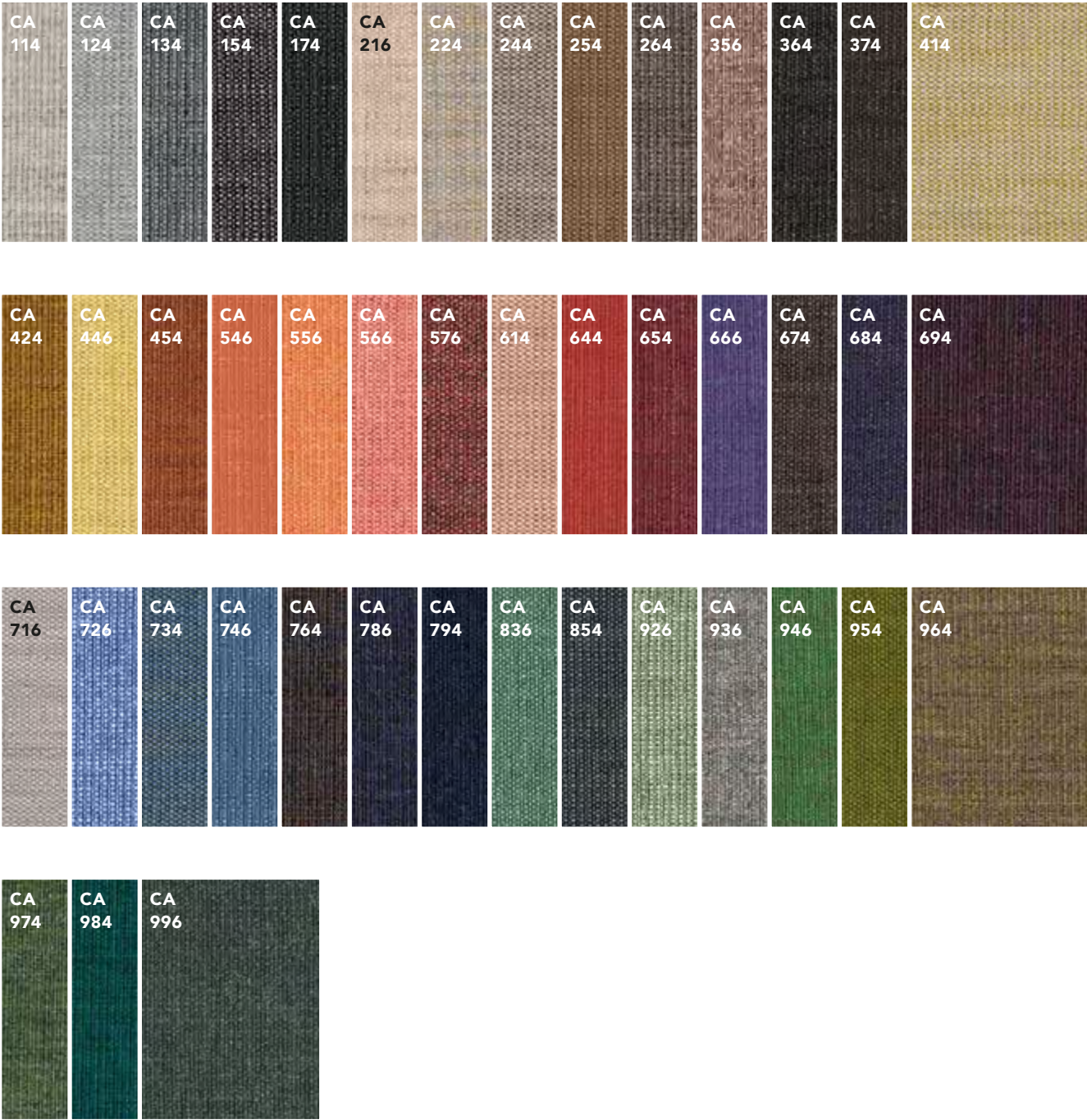
TESSUTO / FABRIC

Test 1 IM, BS 5852 crib 1, CAL 117
Martindale 100.000

COMPOSIZIONE / COMPOSITION

70% WV 30% VI

CA CANVAS 2 / C



TESSUTO / FABRIC

Test 1 IM, BS 5852 crib 1, CAL 117
Martindale 100.000

COMPOSIZIONE / COMPOSITION

90% WV 10% PA

TN TONUS 4 / C



TESSUTO / FABRIC

Test 1 IM, BS 5852 crib 1, CAL 117
Martindale 100.000

COMPOSIZIONE / COMPOSITION

90% WV 10% Helanca

DI DIVINA / D



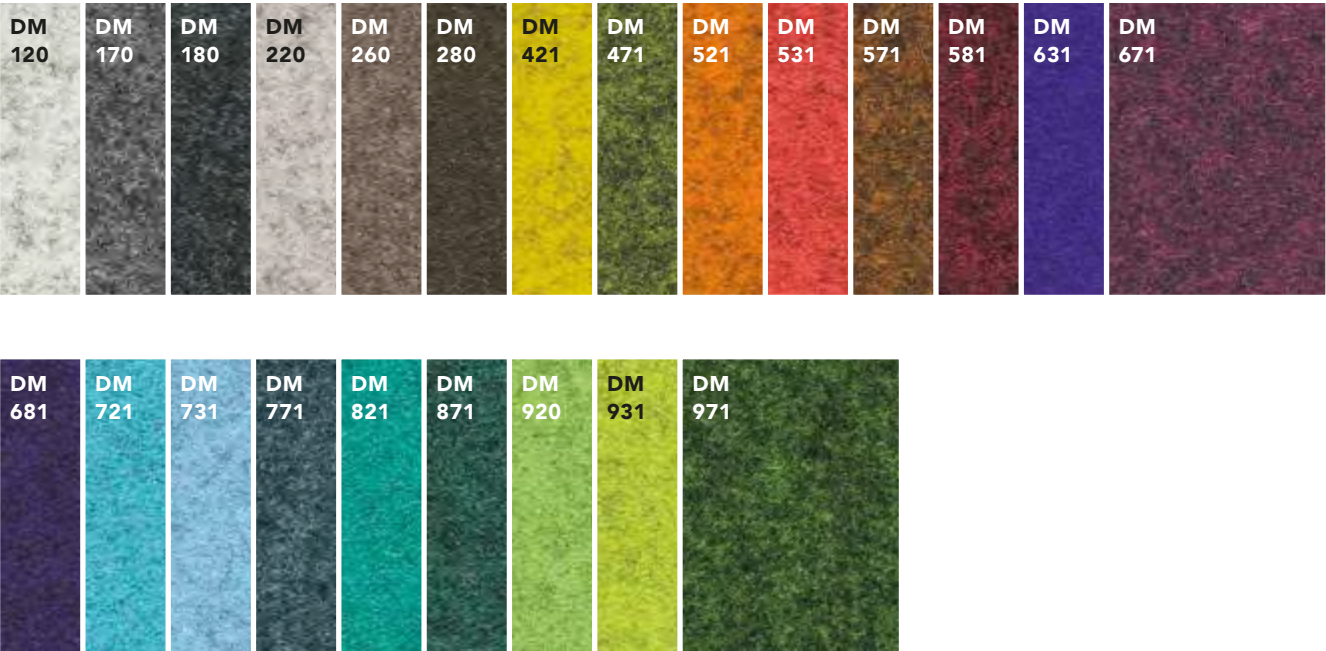
TESSUTO / FABRIC

Test 1 IM, BS 5852 crib 5, CAL 117
Martindale 45.000

COMPOSIZIONE / COMPOSITION

100% WV

DM DIVINA MELANGE / D



TESSUTO / FABRIC

Test 1 IM, BS 5852 crib 5, CAL 117
Martindale 45.000

COMPOSIZIONE / COMPOSITION

100% WV

RI RIME / C



TESSUTO / FABRIC

Test 1 IM, BS 5852 crib 1, CAL 117
Martindale 100.000

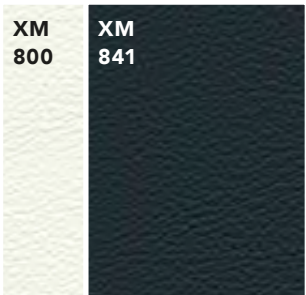
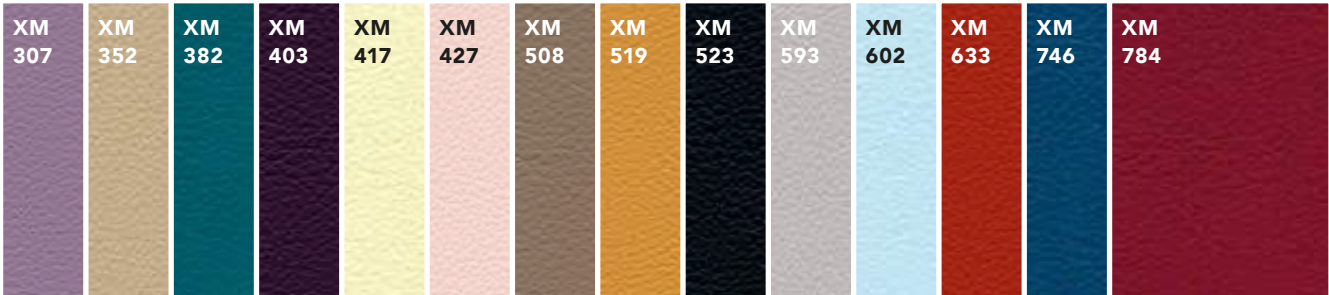
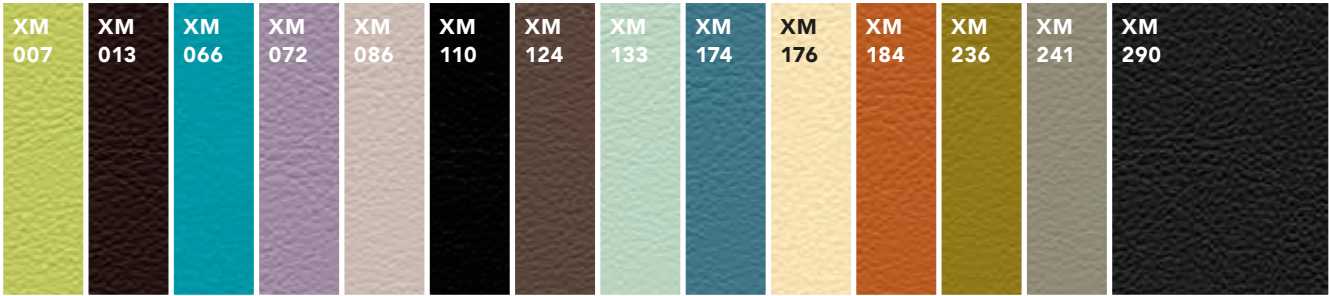
COMPOSIZIONE / COMPOSITION

90% WV 10% PA

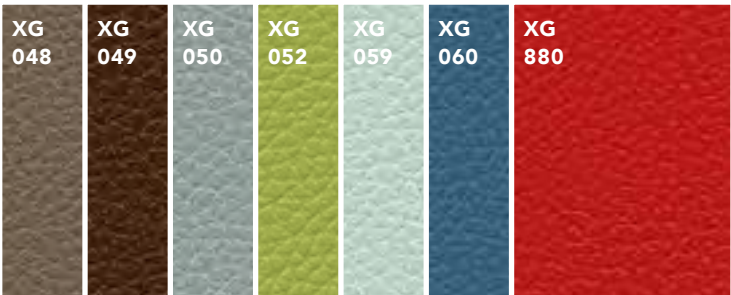
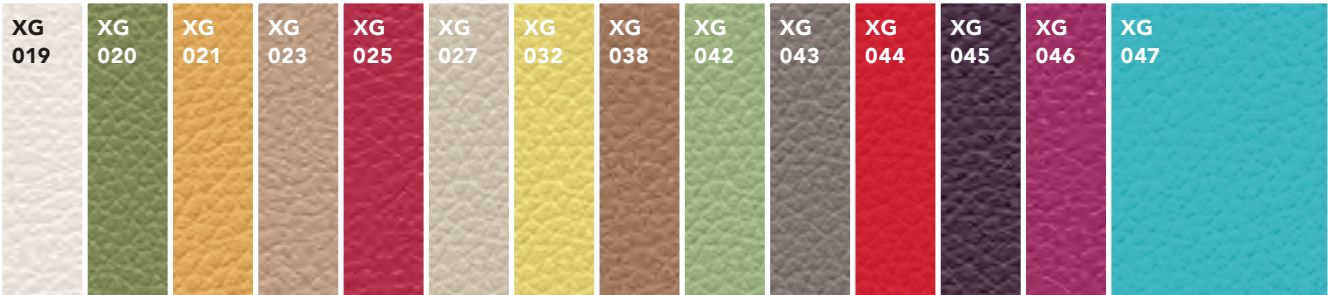
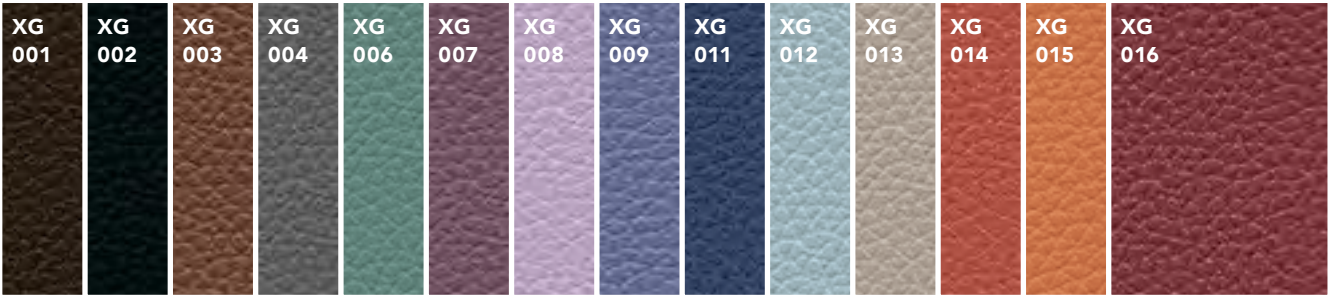
Ecopelli

Eco-Leathers

XM MAGIC / A



XG GINGKO / A



ECOPELLE / ECOLEATHER

Test BS 5852 crib 5, IMO A652, EN 1021.1-2
Martindale 500.000

COMPOSIZIONE / COMPOSITION

68% PU 32% CO

ECOPELLE / ECOLEATHER

Test M1, BS 5852 crib 5, IMO A652, EN 1021.1-2, CAL133
Martindale 150.000

COMPOSIZIONE / COMPOSITION

85% PVC 15% CO

OP PUXX 2 / A



ECOPELLE / ECOLEATHER

EN1021 1-2, BS 5852 Crib5, CAL117
Martindale 300.000

COMPOSIZIONE / COMPOSITION

100% PU

Leathers

POLO / L1



FIRST GRAIN / LE



concept and art direction
LUCA BOTTO

graphic design
GENNY CANTON STUDIO

photo
GIANNI ANTONIALI / IKON
MICHAEL ATZENHOFER p. 066
KATIE VERKINDEREN p. 067
CROCE & WIR p. 113
HANS MORREN p. 114
NICOLE ENGLAND p. 147
RAUMKONTOR p. 174
PATRICK NORGUET p. 189 > 190
AXEL CRETENAND p. 204 > 209
AGNESE DALPONT / STUDIO LUCA BOTTO
p. 257 / 263 > 265 / 269 > 270 / 274

digital image
MARINA BRIANESE
p. 081 > 085 / 104 / 108 / 14 > 143 / 152 > 15 /
238 > 239 / 243 > 245

copy
CARTER&BENNETT
DANIELE VARELLI

preprint
EMMEQUADRO

print
GRAFICHE FILACORDA

ufficio stampa / press office
CARTER&BENNETT
www.carterandbennett.com
pr@carterandbennett.com
tel. +39 0432 1746101

Thanks to
Famiglia Castellarin
Claudia Sangoi
Paolo Miani

CRASSEVIG SRL
Via Remis, 25
33050 San Vito al Torre (UD) Italy
tel. +39 0432 932896
fax +39 0432 932897
www.crassevig.com
crassevig@crassevig.com

copyright© 2018 by Crassevig Srl
August 2018
made and printed in Italy

Le immagini, le finiture e le specifiche tecniche rappresentate sono da ritenersi puramente indicative. Possono essere apportate delle modifiche, se ritenute opportune, per migliorare in qualunque momento e senza alcun obbligo di preavviso. Si declina ogni responsabilità per danni causati dall'uso non corretto dei prodotti e per eventuali indicazioni inesatte o errori di stampa contenuti nel presente catalogo.

The photos, finishes and specifications shown are to be considered only as examples. Changes can be made at any time without any prior notice if deemed appropriate. We do not accept responsibility for damage caused by improper use of the product and for any incorrect information or misprints contained in this catalogue.

